

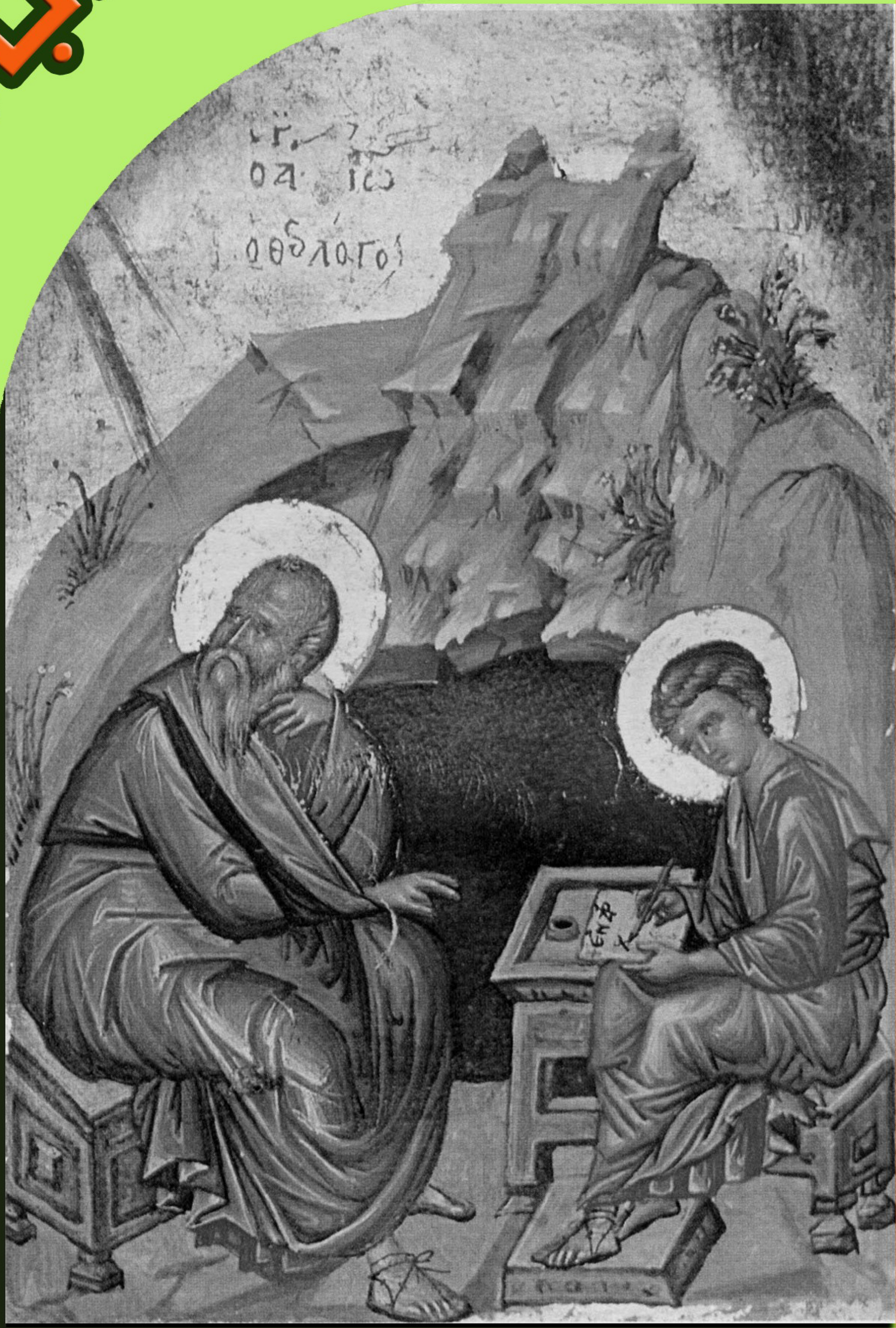
السنة السابعة 2006

نموز

٢٥

# ملفات الكتب المقدس

تأليف:  
مجموعة من الاختصاصيين



- ماذا نقرا سفر الرؤيا
- الله او قيصر: تاريخ صراع
- سفر غريب
- "لا تخف..."
- سماء جديدة وارض جديدة
- قراءات في سفر الرؤيا
- رؤيا في الانجيل

تعريب:  
الاب يوهنا عيسى

## سفر الرؤيا



٢٥

السنة السابعة - تهجيز ٢٠٠٦



# سفر الروعة

تعريب: الرب بوحننا عيسى

ملفانة الكناج المنة مس

مركز الدراسات الكتابية  
بيبليا للنشر  
الموصل - العراق



- كثيراً ما القى في مطالعاتي عبارة "الاناجيل الازائية"... هل يمكنني الحصول على "ازائية" تساعدني في المقارنة بين الاناجيل... كما طرق سمعي في اسبوع الآلام عبارة "انجيل مجمع من الانجيليين الاربعة". هل نحن بازاء انجيل جديد؟ ومن أقدم على عملية "القص واللصق؟!؟"  
ماهر يوسف - بغداد

### • الاناجيل الازائية

ترجع اولي "الازائيات" إلى القرن ١٦، ومنذئذ كثرت وتنوعت. ويعود الفضل إلى الأب أ. مرمرجي الدومنيكي العراقي في نشر اول ازائية عربية عام ١٩٤٨ (جونيه). وفي عام ١٩٩٦ أخرجت الرابطة الكتابية في لبنان "ازائية الاناجيل الاربعة" والتي تميزت بطابعها العلمي وامانتها للنص اليوناني. واخيراً صدرت عن دار المشرق عام ٢٠٠٠ ازائية اعتمدت طبعة دار المشرق. وقد عمد مركز الدراسات الكتابية إلى استنساخها، وهي متوفرة في مكتبة بيبليا (سعر النسخة: ٥٠٠٠ د.).

### • الدياطسرون او الاناجيل في واحد:

الدياطسرون، كلمة يونانية تعني حرفياً "انطلاقاً من الاربعة" لتدل على المحاولة "الفريدة" التي قام بها ططيانس في حوالي العام ١٧٠ - وهو تلميذ للقدسي يوستينس- بدمج الاناجيل الاربعة في انجيل واحد متكامل! معتمداً انجيل متى ومضيفاً اليه ما ورد من تفاصيل في الاناجيل الاخرى، فضلاً عن استعانته بانجيل منحول! وقد اتبع، في ظنه، تسلسلاً زمنياً للأحداث.. وفاته ان الاناجيل لم تهدف إلى توثيق احداث من حياة يسوع، وانما إلى تقديم شهادة ايمان يعكس فيها كل انجيلي رؤيته لشخص يسوع، خدمة قراء يسعى إلى حملهم على التتلمذ له... وططيانس مؤمن من الرها، لغته الام السريانية.. وكان قد تبنى تياراً سلوكياً يرى في الزواج شراً، فلا يشجع عليه! كما كان يسوءه استخدام الخمر في الافخارستيا.. إلى غير ذلك من الامور- وقد ظهرت توجهاته غير السليمة من خلال ما حذفه من تفاصيل وردت في الاناجيل ولم يحتفظ بها في مؤلفه الدياطسرون! ويعتقد انه وضعه في روما، او دبحه بعد عودته إلى الرها، وبالسريانية، حين لم تكن هناك بعد ترجمة سريانية كاملة للاناجيل! ولقد بقي الدياطسرون حتى القرن السادس النص السرياني الوحيد للاناجيل، أي حتى الزمن الذي انجز فيه رابولا اسقف الرها ترجمة للاناجيل، منفصلة، إلى السريانية. إلا ان استعماله ظل شائعاً في بلاد سوريا وما بين النهرين بالرغم من حظر الكنيستين الشرقية والغربية استعماله في الطقوس- وما زالت كنيسة المشرق والكنيسة السريانية تستخدمان نصوصه في اسبوع الآلام!

لا نملك من النص السرياني الاصلي للدياطسرون سوى جزء جاء ضمن تفسير للانجيل "المختلط" لمار افرام السرياني، وعبر مخطوطة من القرن ٥، فيما ترقى ترجمته إلى اليونانية واللاتينية إلى القرن ٢. إلا ان اقدم نص له بين ايدينا هو ترجمة عربية من القرن ١١، عبر مخطوطة سريانية من القرن ١٩ (...).

عن "قراءة مجددة للعهد الجديد" / اطار رقم ٢٠، ص ١٢٨

### • ... وسط عوائق وصعوبات

"... واغتنمت فرصة انعقاد الايام البيبليية الخامسة في لبنان لأدعو المشاركين فيها إلى اقتناء الملف رقم ٢٢ (سفر ايوب) ... ولا تسل عن فرحي العميق حين اراكم تواصلون العمل في مجال النشر وسط عوائق وصعوبات لا حد لها! وفقكم الرب مع كل العاملين في هذه الخدمة المباركة..."  
الاب ايوب شهوان - لبنان

### • معرض الكتاب في كل مكان

"... واسعدني الحظ ان ازور معرض الكتاب الذي نظمه مركز الدراسات الكتابية في الموصل في نهاية آذار، ولا اخفي دهشتي لكثرة المنشورات التي تصدر عن المركز، سواء المطبوعة -ملفات الكتاب المقدس وسلسلة "ابحاث كتابية"- ام المستنسخة... واتساءل لماذا لا ينظم المركز معارض للكتاب في القرى المجاورة، وبالاخص في قره قوش؟"

ن.ي. - قره قوش

- لست اول من قدم هذا الاقتراح باقامة معرض الكتاب بمنشورات م. د. ك..، ولكننا نتمنى على اللجان الثقافية في كل قسبة ان تبادر هي إلى إقامة مثل هذا المعرض... وسيتهجد المركز بتزويدها بمنشوراته مع بعض الملصقات الدعائية المتوفرة؛ وقد سبق ان اقيم معرض للكتاب في كل من عينكاوة وزاخو والقوش...

### • ارميا نبي.. واي نبي؟

شكراً على ما يحمله كل عدد من الملفات من معلومات عن نبي او سفر او موضوع كتابي هام... والملف الاخير عن ارميا النبي-ولم اكن اعرف غير اسمه- كشف عن عمق شخصية هذا النبي الكبير الذي مارس رسالته في ادق مرحلة من تاريخ بني اسرائيل، وصدق فيه قول المسيح: لا يكرم نبي في وطنه!  
مفيد جابر يونان- بغداد

### • نبي بالرغم منه!

لقد استمتعْتُ جداً بقراءة ملف (ارميا النبي)، وقد قرأته من اوله الى اخره، وفي مساء واحد! واكثر ما اعجبني هو ان ارميا كان صورة سابقة للمسيح الذي اذى رسالته باخلاص وامانة حتى الموت...  
واسمحوا لي ان اعبر عن اعجابي بالترجمة العربية لهذا الملف، وقد تميزت بسلاسة اللغة مما جعله يبدو تاليفاً اكثر منه ترجمة...  
ه.ع. - الموصل

### • طفرة نوعية في الافراج...

... وجاء العدد ٢٤ من الملفات متميزاً في دقة الاخراج وجودة الطباعة وروعة الالوان. اهنتكم من صميم القلب على هذه الطفرة النوعية التي جعلت الملفات تضاهي المطبوعات الاجنبية.

ف.ع - كركوك

# لماذا نقرأ سفر الرؤيا؟

تطلع علينا الصحف، كل يوم، بأنباء كوارث ومآسٍ وصراعات. وإذ ذاك، يدور الحديث غالباً ما، عن "رؤيا". ترى هل ينتهي العهد الجديد مع سفر الرؤيا بنبرة مرعبة؟ وفوق ذلك، يبدو هذا السفر نسيجاً من تشكيات غريبة!

## رسالة تشجيع إلى مسيحين مضطهدين

ليس سفر الرؤيا الوارد في العهد الجديد كتاب شؤم. بل انه، على العكس، رسالة تشجيع ورجاء لمسيحيي نهاية القرن الأول الذين يعيشون في محنة. ويبدو أن القوة الوثنية للإمبراطورية الرومانية تود أن تسحق الكنائس الفتية. بيد أن المؤلف يعلن عن تحريرهم وعن انتصار المسيح الناهض. في هذا السياق الصعب، لا يبدو استخدام الصور القوية والمؤثرة غريباً. لا نفقه، ولاشك، اللغة التي يستخدمها سفر الرؤيا حين نقرأه للمرة الأولى. ولكن بوسعنا أن نتدرب على فك رموز الصور التي تأتينا من العهد القديم. إن سفر الرؤيا الذي كتبه يوحنا يبدو لنا بمثابة "فهرس" لكل الكتاب المقدس.

## نبوءة مسيحية:

## الإعلان عن عالم الله الجديد:

سيشكل سفر الرؤيا دوماً رسالة رجاء لعالم جديد حيث "لا حزن ولا صراخ ولا ألم".  
سراهيفو (يوغسلافيا)، ١٩٩٢

سفر الرؤيا، إن هو إلا رسالة نبي مسيحي. وهذا النبي يرى كل

تأريخنا تحت نظر الله، ويراه حتى نهايته وحتى نجاحه. وما الحن الراهنة سوى أوجاع مخاض لولادة عالم جديد. وفي القلب من كل شيء، يعلن المسيح قائلاً: "كنت ميتاً وها أنا حي إلى دهر الدهور" (١: ١٧). حوله سيجتمع، يوماً ما، الجمع الذي لا يحصى لأولئك الذين بحثوا عنه وتبعوه، أولئك الذين اقتسموا محنة آلامه ويشتركون الآن في قيامته. فليأت هذا اليوم! فما يود أن ينقله سفر الرؤيا إنما هو الرجاء: "تعال أيها الرب يسوع!" (٢٢: ٢٠). فليأت الرب يسوع لكي يفسح عالمنا، عالم البؤس، المجال لعالم الله الجديد حيث "لن يبقى وجود بعد الآن للموت ولا للحزن ولا للصراخ ولا للألم" (٢١: ٤).

مارك سيفان

# نظرة إجمالية إلى سفر الرؤيا

سفر الرؤيا، كتاب محير ومعقد، نظراً إلى أسلوبه الأدبي من جهة، ومن جهة أخرى لأنه عرف، ولاشك، صيغاً عديدة مع إضافات في كل مرة، الأمر الذي يفسر عدم التماسك في النصوص، والمراجعات والتكرارات. واقترح الباحثون "تصاميم" كثيرة بالنسبة إلى سفر الرؤيا. أما النظرة الإجمالية المقترحة هنا، فهي ليست الوحيدة، إنها تود أن تساعد على الإحاطة بالأقسام الكبيرة التي يحملها السفر والاهتداء إليها.

## السباعيات

يوفر النص ذاته عناصر بديهية على صعيد البنية، ولاسيما "السباعيات" الشهيرة -وهي المجموعات المؤلفة من الرقم "٧" والتي تنظم مجرى الأحداث: الرسائل (٢-٣)، الأختام (٦)، الأبواق (٨-٩)، الكؤوس (١٥-١٦، ١٦). ويذهب بعض المؤلفين إلى اكتشاف سبع علامات (١٢-١٤)، سبعة أصوات (١٧: ١٧-١٨) وسبع رؤى (١٩-٢٢). إلا أن النص لا يعدد هذه السباعيات الثلاث الأخيرة، بعكس السباعيات السابقة. والسباعية الأولى، أي الرسائل السبع إلى الكنائس السبع، فهي مستقلة ومختلفة جدا عن السباعيات الثلاث الأخرى، ولربما أضيفت إليها لاحقاً. أما السباعيات الثلاث الأخيرة (الأختام، الأبواق، الكؤوس) فقاسمها المشترك، هو أنها تحمل نوعاً من الفاصل الزمني بين العنصر السادس

رسالة موجزة ٨-١ :١

١ : ٢٠-٩	رؤيا ابن الإنسان
٢-٣ :	الرسائل السبع إلى الكنائس: ٢: أفسس، ازمير، برغامس، تيطيرة ٣: سرديس، فيلدفية، اللاذقية

٤-٥ :	الله والحمل والكتاب ٤: الليتورجيا أمام العرش: الشيوخ والأحياء ٥: الحمل يتلقى الكتاب المختوم
-------	---

٦-٧ :	الأختام السبعة: ٦: الأختام الستة الأولى ٧: الـ ٤٤٤,٠٠٠ الجمهور الكبير
-------	---

٨-١١، ١٤ :	الأبواق السبعة: ٩-٨ الختم السابع؛ الأبواق الستة الأولى ١٠-١١، ١٤: الكتاب الصغير؛ الشاهدان
------------	---

١١: ١٥-١٦ :١٦	الكؤوس السبعة ١١: ١٥-١٩: البوق السابع ١٢: المرأة، الابن والتنين ١٣: الوحشان ١٤: الحمل والـ ٤٤٤,٠٠٠؛ الدينونة ١٥: الملائكة والكؤوس السبعة ١٦: ١-٦ الكؤوس الستة الأولى
---------------	--

١٦: ١٧-٢٢ :٥	النهاية: ١٦: ١٧-١٩: ١٠: بابل ١٦: ١٧-٢١: الكأس السابع ١٧-١٨: بابل المدانة والملقى بها ١٩: ١-١٠: أناشيد الظفر ١٩: ١١-٢٠: الدينونة الأخيرة ١٩: ١١-٢١: المسيح والوحشان ٢٠: ملك الألف عام والدينونة ٢١-٢٢: ٥: أورشليم الجديدة
--------------	--

٢٢: ٦-٢١: الخاتمة



والسابع: الـ ١٤٤,٠٠٠ قبل الختم السابع؛ رؤيا الكتاب الصغير والشاهدين قبل البوق السابع؛ ذكر بابل قبل الكأس السابع. علما بأن هذه السباعيات تتسلسل على نحو غريب، بحيث يقود العنصر السابع من مجموعة ما المجموعة التالية، الأمر الذي يخلق تقدما ونوعا من الترقب.

## نص معقد

ومع ذلك، ينبغي الاعتراف بأن هناك أربع مجموعات من الرؤى تفلت من هذه السباعيات: الفصلان ٤-٥؛ ١٠-١١؛ ١٤؛ ١٢-١٤ ولاسيما ١٧-٢٢. ولقد جرت محاولة لملاحظة العبارات الواردة في هذين الفصلين: "ورأيت" و"سمعت صوتا..." و"السماء انفتحت"، ولكن من دون الحصول على نتائج حاسمة.

رؤيا ابن الإنسان مع صورته الثابتة (أنظر المقال: لا تخف). والكناس السبع مذكورة حسب الإطراءات أو التوبيخات التي تحملها إليها الرسائل السبع (أنظر ورقة العمل). منمنمة في مخطوطة إيرلندية من القرن ١٥، باريس، المكتبة الوطنية.

الملك ميخائيل يصارع التنين. سجادة ترقى إلى عام ١٨٣٠، انجيه - فرنسا



ولكن هل من المعقول أن نطالب محررين متتالين للسفر بإعادة بناء دقيق للغاية؟ وحينذاك سنكون إزاء حالة فريدة في الكتاب المقدس! على أية حال، تبين كثافة الهيكلية المقدمة ان أي حل يجب أن يتصف بالتواضع! ولكن ذلك لا يمنع قط من الدخول إلى الكتاب والانكباب على قراءته بكل بساطة.

**فيليب كيرزون**

# الله او قيصر: تاريخ صراع

السياق التاريخي لسفر الرؤيا

إذا كان سفر الرؤيا يسحر، فلأن رموزه الدائمة، من بين أسباب أخرى، يمكن أن تنطبق على أي سياق تاريخي آخر. ومع ذلك، فلهذا النص جذوره المعروفة جداً. وإن معرفة سياقه يتيح لنا أن نقرأ فيه كشفاً يصلح للمؤمنين في كل الأزمنة.

## الوحش الذي يحمل الرقم ٦٦٦

بالنسبة إلى المسيحيين المعاصرين للمؤلف،

كان طريق الإنجيل شائكاً، بحيث إنهم كانوا يلتزمون

به، مخاطرين بحياتهم، فسواء كُنا، كما يعتقد بعض المفسرين، في عهد نيرون (٥٤-٦٨)، أو كُنا، بحسب آخرين، في عهد دوميتيانوس (٨١-٩٦)، فإن الكنيسة الناشئة كانت معرضة للإضطهاد.

وفي عهد كلوديوس، عام ٥٠، ثمة مسيحيون من أصل يهودي تعرضوا للمساءلة وطردها من روما (رسل ١٨: ٢). بيد أن نيرون كان أول من شن اضطهاداً حقيقياً. ولذا ظل، في الذاكرة المسيحية، نموذج المضطهد الدموي.

لقد كان، ولاشك، دمويًا، ولربما مجنونًا. بيد أن شهرته كمضطهد، مبالغ فيها إلى حد ما. ذلك انه في عام ٦٤، "حين أسلم المسيحيون إلى العذابات،

كأنهم أناس مستسلمون إلى خرافة جديدة وضارة" (على حد قول سويتون)، لم يكن ذلك بوصفهم مسيحيين—أي بسبب إيمانهم— وإنما لأن هذا الفريق المزدري، والمنحدر غالباً من حلقات أدنى، والمختلط بغرباء، كان يشكل كبش الفداء النموذجي. وكان لا بد من إيجاد شخص ما، يحمل مسؤولية حريق روما، عوضاً عن نيرون. فتهمة إحراق روما، أسلموا إلى عذاب النار وإلى أفواه الوجوش. فلم تكن هناك بعد تهمة تلصق بالمسيحية، ولم تكن هناك ضحايا إلا في روما.

### الأبطرة الرومان

١٤	٢٨-٣٠ يسوع	طيباريوس
٣٧	إهداء شاول؟	قاليغولا
٤١	٦٤/٦٧ استشهاد بطرس وبولس	كلوديوس
٥٤		نيرون
٦٨	٧٠ الاستيلاء على أورشليم	غلبا
٦٩		نسباسينوس
٧٩		طيطس
٨١		دوميتيانوس
٩٦	كتبة سفر الرؤيا؟	نروا
٩٨		تراجانوس

ويؤكد تاقيطس، في حولياته، في بداية القرن الثاني، على هذا الازدراء الذي تعرض له للمسيحيون، اقله، في

الأوساط الأرستقراطية، وذلك منذ عهد نيرون، مشيراً إلى أنهم وجدوا مذنبين "بالحدق تجاه الجنس البشري". فمن النماذج إلى الإقتراءات،





رفض أداء العبادة الإلهية للإمبراطور كان يساوي الموت للعديد من المسيحيين. أوغسطس (٦٣ ق.م. - ١٤ م.) أول امبراطور روماني تم إكرامه بمتابفة إله بعد موته، إلا أن نيرون ولوميثيانوس سيعلنان نفسيهما مؤلهين.



سرعان ما أُتهموا بجرائم فظيعة (تلك الجرائم التي سيُتهم بها اليهود في القرون الوسطى) وأُسلموا إلى الحقد الجماهيري. ومهما يكن من أمر، أن يكون سفر الرؤيا (١٣-١٨) قد قصد نيرون شخصيا تحت الاسم المرموز إليه "بالوحش الذي رقمه ٦٦٦" (قيصر نيرون، حسب التفسير الأكثر احتمالاً)، فهذا لا يثبت تاريخاً أكيداً بالنسبة إلى النص. ذلك ان نيرون هنا، إن هو إلا الصورة الرمزية للإمبراطورية الرومانية الكافرة.

## من سبني إلى أسوا

الديانة كانت تعتبر بمثابة العامل الرئيس لوحدة الإمبراطورية. ولا يهم ما كان يعتقد المرء في عمق ذاته. ولكن كان ينبغي على كل مواطن روماني أن يشترك في العبادة الرسمية. والكنيسة، برفضها هذه العبادة صراحة، وبانفصالها التدريجي عن المجتمع، فقد عرضت نفسها لخطر الإضطهاد.

وهذا الأمر هو الذي يشرح عنف نبرة سفر الرؤيا الذي اعتبر روما بمثابة "بابل، أم الزواني الشهيرة في الأرض... التي تسكر من دم شهداء يسوع". فلم تعد الساعة ساعة خضوع، وإنما ساعة نضال ضد إمبراطورية تعتبر، من الآن فصاعداً، بمثابة الأداة التي يستخدمها الشيطان، لأنها، في آن واحد، تفرض عبادة الأوثان وتضطهد "المؤمنين".

أما رسائل القديس بولس، فهي تكاد تستخدم لغة معاكسة: الخضوع والولاء للسلطات القائمة. ولكن بعد مرور ثلاثين عاماً، كان مؤلف سفر الرؤيا يتوجه إلى أولئك الذين كان عليهم أن يقوموا بالخيار الكبير إزاء استشهاد محقق، معلناً ضرورة مقاومة "الوحش".

**دومينيك باربوس**

بعد نيرون، ظلت حالة المسيحيين مضطربة. أما في عهد دوميتيانس، فقد أصبحت ولا شك مأساوية. فإلى الآن، كان بوسع مسيحي يتجنب ملاحقة السلطات ووشاية جار حسود، أن يقضي أياماً هانئة تقريباً، باستلهاهم مشورات القديس بولس الحكيم (روما ١٣: ١-٧؛ ١ طيموثاوس ٢: ١-٢). ولكن سرعان ما يقوم اضطهاد ثانٍ أكثر قسوة من الأول، ولعن كنا لا نستطيع التحدث، حتى في عهد دوميتيانس، عن تشريع مضاد للمسيحيين. فلقد كان من السهولة بمكان اتهام المسيحيين "بالزندقة"، هذه العبارة التي كان يوصف بها كل من يرفض الاشتراك في الطقوس الإمبراطورية، إكراماً للإمبراطور المؤله.

ففي الواقع، باستثناء الترخيص الممنوح بوجه خاص لديانة "بجاجة" -أي ديانة أجنبية يسمح بها القانون، شأن الديانة اليهودية- فإن هذا الواجب الديني كان مفروضاً على كل الشعوب، طالما أن

# رؤيا المرأة والتنين

## الفصل ١٢

١ ثم ظهرت آية عظيمة في السماء: امرأة ملتحفة بالشمس، والقمر تحت قدميها، وعلى رأسها إكليل من اثني عشر كوكباً<sup>٢</sup> حامل تصرخ من ألم المخاض.

٣ وظهرت في السماء آية أخرى: تنين كبير أشقر له سبعة رؤوس وعشرة قرون، وعلى رؤوسه سبعة تيجان،<sup>٤</sup> وذنبه يجر ثلث كواكب السماء، فألقاها إلى الأرض. ووقف امام المرأة التي توشك ان تلد، حتى إذا وضعت ولدها ابتلعه.

٥ فولدت ابناً ذكراً، وهو الذي سوف يرعى جميع الأمم بعضا من حديد. خطف ولدها إلى حضرة الله، إلى عرشه،<sup>٦</sup> وهربت المرأة إلى البرية، حيث أعد الله لها مكانا لتقتات هناك ألف يوم ومائتي يوم وستين.

٧ ونشبت حرب في السماء، فإن ميخائيل وملائكته حاربوا التنين، وحارب التنين وملائكته،<sup>٨</sup> فلم يقو عليهم، ولا بقي لهم مكان في السماء.<sup>٩</sup> فألقي التنين الكبير، الحية القديمة، ذاك الذي يقال له إبليس والشيطان، مضلل المعمور كله، ألقى الى الارض وألقي معه ملائكته.

١٠ ثم سمعت صوتاً جهيراً في السماء يقول: "الآن حصل خلاص إلهنا وقدرته وملكه وسلطان مسيحه، فقد ألقى منهم إخواننا الذي يتهمهم ظاراً وليلاً عند إلهنا.<sup>١١</sup> انهم قد غلبوه بدم الحمل وبكلمة شهادتهم، ولم يفضلوا حياتهم على الموت.<sup>١٢</sup> فلذلك افرحي أيتها السماوات، وافرحوا يا سكانها. الويل لكما ايها البر والبحر! ان إبليس قد هبط عليكمما، يستشيط غيضاً وقد علم ان له وقتاً قليلاً".

١٣ ورأى التنين انه قد ألقى إلى الأرض، فطارده المرأة التي وضعت الولد البكر،<sup>١٤</sup> فأعطيت المرأة جناحي العقاب الكبير لتطير بهما إلى البرية، إلى مكانها، فتقات هناك وقتاً ووقتاً ونصف وقت، في مأمن من الحية،<sup>١٥</sup> فأفرغت الحية من فمها خلف المرأة مثل نهر من الماء ليحرفها النهر،<sup>١٦</sup> فأغاثت الأرض المرأة، ففتحت فاهها وابتلعت النهر الذي أفرغه التنين من فمه.

١٧ فغضب التنين على المرأة، ومضى يحارب سائر نسلها الذين يحفظون وصايا الله وعندهم شهادة يسوع المسيح.<sup>١٨</sup> فوقف على رمل البحر.

# دليل قراءة

## التنين المغلوب

في هذه الرؤيا، ثمة علامتان تظهريان في آن واحد: امرأة تلد ولدا وتبيننا. ومن بين هؤلاء الأشخاص الثلاثة، فإن التنين هو الموضوع الحقيقي، طوال النص.

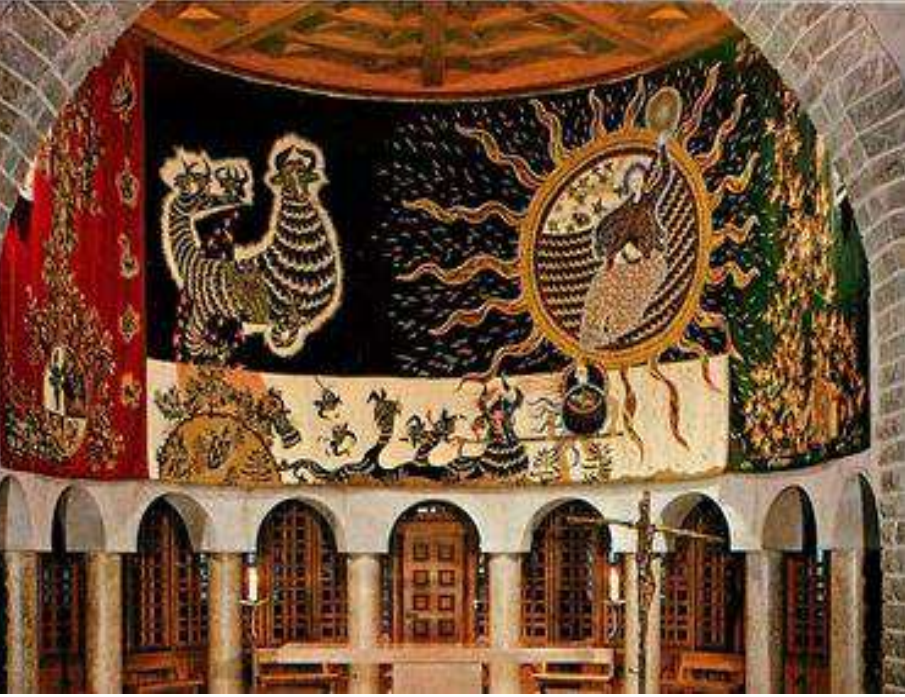
إنها، في النهاية، قصة تنين مغلوب. وبالإضافة إلى ذلك، إذ يعطي الله علامات، منذ عهد الأنبياء، فإنما يفعل ذلك دوما من أجل أن يعلن ويبرهن على الخلاص الذي يود أن يمنحه. أما الدافع الرئيس لهذه الرؤيا، فإنما هو

الخلاص والانتصار الذي يحرزه الله على الشر، كما يعلن ذلك صوت من السماء (الآيات ١٠-١٢).

## امرأة التي تلد

المرأة التي تظهر، توصف بكونها ملكة السماء. ترى، لمن تغدو أما؟ بحسب الآية ٥، فإن مولودها الجديد هو المسيح "راعي الأمم"، و"بعضا من حديد" (راجع مزمور ٢: ٩). فمن هي إذن أم المسيح هذه؟

تمثل المرأة التي تلد، في العهد القديم، إسرائيل أو صهيون - أورشليم (ميخا ٤: ١٠؛ اشعيا ٥٤،



من هذه الطلعة من البرية كأعمدة من دخان" (نشيد الاناشيد ٣: ٦).  
المرأة والتنين، سجادة كنيسة آستي (سافوا العليا/ فرنسا)، ١٩٤٧.

وكذلك غلاطية ٤: ٢٦). فجماعة إسرائيل، إذن، هي التي تلد المسيح. ومن هنا كانت الصور الكونية (شمس، قمر) المستوحاة من الحبيبة التي يتحدث عنها سفر نشيد الاناشيد (٦: ١٠) وكذلك من أورشليم التي يرد ذكرها في اشعيا ٦٠: ١-٢، ٢٠.

لا يميز الرائي هنا بين المرحلتين التي قطعتهما شعب الله: إسرائيل والكنيسة. فإذا كانت المرأة تمثل الكنيسة، فلا بد إذن من التذكير حالا بأنها تمد جذورها في تاريخ إسرائيل. فالكنيسة، شأن إسرائيل، تظل العروس الحبيبة، بالرغم من خياناتها (انظر حزقيال ١٦ وهو شع ٢).



مشاهد عديدة  
تعكس الفصل  
١٢، والرباط  
بينها هو التنين،  
رمز الشر  
الحاضر دوماً:  
المرأة تجاه  
التنين، صراع  
الملائكة، المولود  
المقدم الى الله،  
المرأة المجتحة  
التي تختبئ،  
النهر الذي  
ابتلعته الارض،  
الذئب، الكواكب،  
واخيرا الشيطان  
المقيد.

منمنمة في  
مخطوطة من  
عام ١٠٤٧،  
المكتبة الوطنية،  
مدريد

## الام المخاض

الرومانية! فاللون الأحمر الغامق يشير إلى الطابع الحربي والقتال لذلك الذي يسمى إبليس أو الشيطان.

## صباح الفصح

منذ الانتصار الذي أحرزه الناهض من بين الأموات، فإن التنين قد طرد من السماء (آ ٨) وطرح إلى الأرض. ولئن كان ما يزال يستطيع، بذنبه، أن يذهب ببعض المسيحيين الأقل ثباتاً، فليس ذلك إلا لزمان قصير (آ ١٢): الزمان الذي تظل فيه المرأة في البرية: ١٢٦٠ يوماً، أي ٣ أعوام ونصف العام (آ ١٤، نصف ٧)، وهو زمان الحن، حسب سفر دانيال (٧: ٢٥). كما إنه زمن الكنيسة، في خروجها إلى أرض الميعاد، والذي خلاله "سيتم تسليم القديسين" إلى سلطان الشر. فكل الرؤيا تلعب على التعارض القائم بين المولود الجديد وبين حيوان مسخ. أما غلبة الله فهي، كما هو الشأن دوماً في الكتاب المقدس، من نصيب الصغار.

ماري - كلود ماكيفي

تلتقي الآلام هنا مع آلام يسوع. وما ولادة الابن سوى قيامته، عندما يرفع المسيح بالقرب من الآب (آ ٥). وكما ورد في يوحنا ١٦: ٢١-٢٢، فإن جماعة الرسل، على مثال المرأة، تلد الإنسان الجديد بألم، ألا وهو يسوع الناهض، مشتركة بآلامه. وهذه الآلام تتواصل في الحن التي تكابدها "بقية ذرية" المرأة، وهم تلاميذ المسيح (آ ١٧).

## التنين يجارب

يمثل التنين البحري، كما في أقدم الأساطير، القوى المظلمة للخواء والشر التي تحارب الإله الخالق، منظم العالم. ويذكر التنين هنا بالاعداء التقليديين لإسرائيل: فرعون الخروج والمياه المميته التي ينبغي على المرء عبورها، أو نبوخذنصر الذي أراد أن يفترس أورشليم، في بداية الجلاء. (كان من السهل على المسيحيين أن يروا فيهما الإمبراطورية

# سفر غريب

الكتاب المختوم، ويجعل سفر التاريخ الرمزي الكبير مفهوماً. فلقد ظل هذا التاريخ لغزاً، بشكل مأساوي، بالنسبة إلى المسيحيين الأولين الذين كانوا يواجهون الاضطهاد؛ فيسوع وحده، الحمل المذبوح والقائم، يشهد بأن النصر، ولن تأخر مجيئه، موعود به الله وللمسيحيين.

يلقى سفر الرؤيا اليوم رواجاً كبيراً، كما كانت الحال قبل الألفية الأولى. وليس من الصعب علينا فهم عالمه الغريب، إذا ما قبلنا اكتشاف أسلوبه الأدبي واستخدمنا ثلاثة مفاتيح ضرورية للتعامل معه.

## العهد القديم

### الأدب الرؤيوي

إنه المفتاح الثالث. من بين كل الرؤى اليهودية، قد يكون سفر دانيال (نحو عام ١٦٥ قبل الميلاد) هو الرائد. فيحسب رأي عام ساد في إسرائيل، كانت النبوءة قد انطقت منذ بضعة قرون: "فالسماة كانت قد احتبست!" ويكتب مؤلف سفر المكابيين الأول قائلاً: "فحل بإسرائيل ضيق شديد لم يحدث مثله منذ لم يظهر فيهم نبي" (١ مكابيون ٩: ٢٧). وإذا لم يعد الروح يلهم نبياً، فلن يكون للتاريخ من معنى.

وإذ ذاك، وانطلاقاً من الاضطهاد الكبير وانتفاضة المكابيين (١٦٧ قبل الميلاد)، يبرز جيل من المؤلفين الجدد في خط مؤلف سفر دانيال، تمخض عن "سفر أخنوخ" و"سفر اليوبيلات" و"سفر باروك الثاني" و"سفر عزرا الرابع" وأسفار أخرى كثيرة منحولة. ويؤكد كل هؤلاء الرواة، باسم إيمانهم بالله الذي أبرم عهداً مع إسرائيل، ان المستقبل ليس موصداً: ذلك أن الله يتهبأ للتدخل. وقريةا ستفتح السماء ثانية وسيكون الله حاضراً بين شعبه. وسيكون ذلك زمن المكافأة للأخيار وزمن العقاب للأشرار.

إنه المفتاح الأول. فسفر الرؤيا ينجح في تجاوز هذه العقبة: لا يستشهد أبداً بالأسفار المقدسة بشكل صريح؛ وفي الوقت ذاته، هو مليء بمجموعة من استشهادات ضمنية من الأسفار المقدسة، ولاسيما سفري حزقيال والخروج. وإذا ما وضعنا جانباً بعض الرموز، فمن السهل، بشكل عام، على من له دراية جيدة بالعهد القديم، فك رموز الصور التي يستخدمها سفر الرؤيا. إن هذه الإشارات التي كان من السهل على القراء الأوائل أن يعرفوها، تجعلنا نفهم ان الرؤى الغريبة تستنير بتاريخ الخلاص. يكفي أن نقرأ المراجع المشار إليها في الهوامش كي نتخذ تلك المجموعة من الاستشهادات محلها، وقد أصبحت مقروءة، كما هو معروض في المقال السابق واللاحق.

## شخص يسوع

إنه المفتاح الثاني، فيسوع هو الشخصية/ المفتاح، وذلك تحت عناوين مختلفة مستقاة من العهد القديم مثل: ابن الإنسان، القدس، الحمل، أسد يهوذا، النجمة الساطعة. ذلك ان له سلطاناً على فتح

والرؤى مكتوبة بلغة سرية ورمزية كونهما تحتوي على أسرار أوحيت منذ زمن طويل وقد كشفت الآن -نظرا إلى الظروف الصعبة- للمؤمنين. إنها نوع من الكتابة المعبر عنها برموز لا يفهمها إلا القراء المطلعون على الأسرار والذين لهم الفة مع الأسفار.

## مفتاح كل التاريخ

وسفر رؤيا يوحنا هو السفر الرؤيوي الوحيد الذي دخل بهذه الصفة في الكتاب المقدس. والكنيسة، شأن المجمع، تلقت بريبة هذه الكتابات الغريبة التي كانت تتجرأ على التنبؤ، بلغة مليئة بالعثرات، بما سيحدث. فالسفر الذي كتبه يوحنا وجد حظوة، لأنه أعاد قراءة كل الكتاب المقدس، وهو، الى حد ما، أعاد كتابته لزمانه، يرافقه ويوضحه ذلك الذي هو في القلب من الأسفار المقدسة والقادر على فتح أختامه، ألا وهو يسوع المسيح.

هذه الاستعانة بالأسفار كانت ضرورية، لأن يسوع، الحمل المذبوح والقائم، في حياته كما في موته، يقول شيئا حاسما حول معنى التاريخ وحول القيم التي تفضي إلى أورشليم الجديدة. وانطلاقا من موت يسوع وقيامته، فإن تاريخ البشر يتخذ معنى جديدا: ليس هو تاريخ منتصرين، وإنما التاريخ الذي فيه يتخذ المغلوبون والضحايا المكان الأول.

ومع ذلك، فإن سفر الرؤيا يتميز عن سائر الرؤى الأخرى المتشائمة واليائسة إلى حد ما، والتي ترى الشر يسود في كل مكان، وتنتظر الخلاص عن طريق تحرير مستقبلي. أما بالنسبة إلى يوحنا، فالغلبة، بالعكس، قد تمت. ذلك ان الملكوت هو هنا منذ الآن، ولاسيما من خلال حياة الأسرار التي تمكن المؤمنين من المشاركة في القيم الحقيقية، قيم الحمل المذبوح، والدخول منذ الآن في الأزمنة الأخيرة.

**آلان مرشدور**



نسب التقليد سفر الرؤيا الى يوحنا الإجيلي.  
رؤيا القديس يوحنا في بطمس، بريشة الفنان الفلامندي هانس  
مملينك (١٤٣٣-١٤٩٤). بروج (بلجيكا)

## أسفار ذات لغز

إن الرؤى اليهودية، بوجه عام، هي "منتحلة": فهي تنسب بصورة وهمية إلى أشخاص وقورين من أزمنة غابرة، كان الله قد تكلم معهم. وكما أن موسى، حسب التقليد اليهودي، هو مؤلف التوراة، وداود مؤلف سفر المزامير، وسليمان مؤلف العديد من الأسفار الحكيمية... كذلك نسبت الرؤى إلى آدم وأخنوخ (راجع تكوين ٥: ٢٤) وإلى إبراهيم وموسى وعزرا الخ.

# رؤيا الـ ٠٠٤٤١

## رؤيا ٧

١ ورأيت بعد ذلك أربعة ملائكة قائمين على زوايا الأرض الأربع، يحبسون رياح الأرض الأربع لكيلا تهب ريح منها على البر ولا على البحر ولا على أي شجرة من الأشجار.

٢ ورأيت ملاكاً آخر يطلع من المشرق ومعه ختم الله الحي، فنادى بصوت جهير الملائكة الأربعة الذين وكل إليهم أن ينزلوا الضرر بالبر والبحر. قال ٣: "لا تنزلوا الضرر بالبر ولا بالبحر ولا بالشجر، إلى أن نختم عبيد إلهنا على جباههم".

٤ وسمعت أن عدد المختومين مائة وأربعة وأربعين ألفاً من جميع أسباط بني إسرائيل. ٥-٨ ختم من سبط يهوذا اثنا عشر ألفاً، ومن سبط رأوبين اثنا عشر ألفاً، ومن سبط جاد اثنا عشر ألفاً، ومن سبط اشير اثنا عشر ألفاً، ومن سبط نفتالي اثنا عشر ألفاً، ومن سبط منسى اثنا عشر ألفاً، ومن سبط شمعون اثنا عشر ألفاً، ومن سبط لاوي اثنا عشر ألفاً، ومن سبط يساكر اثنا عشر ألفاً، ومن سبط زبولون اثنا عشر ألفاً، ومن سبط يوسف اثنا عشر ألفاً، ومن سبط بنيامين اثنا عشر ألفاً.

٩ ورأيت بعد ذلك جمعاً كثيراً لا يستطيع احد ان يحصيه، من كل أمة وقبيلة وشعب ولسان، وكانوا قائمين أمام العرش وأمام الحمل، لابسين حللاً بيضاء، بأيديهم سعف النخل، وهم يصيحون بأعلى اصواتهم فيقولون: "الخلاص لإلهنا الجالس على العرش وللحمل!".

١١ وكان جميع الملائكة قائمين حول العرش والشيوخ والاحياء الأربعة، فسقطوا على وجوههم امام العرش وسجدوا لله ١٢ قائلين: "آمين! لإلهنا التسبيح والمجد والحكمة والشكر والإكرام والقدرة والقوة أبد الدهور. آمين!"

١٣ فخطبني أحد الشيوخ: "هؤلاء اللابسون الحلل البيضاء، من هم ومن أين أتوا؟". ١٤ فقلت له: "يا سيدي أنت أعلم". فقال لي: "هؤلاء هم الذين أتوا من الشدة الكبرى، وقد غسلوا حللهم وبيضوها بدم الحمل".

١٥ لذلك هم امام عرش الله يعبدونه تباراً ولبلاً في هيكله، والجالس على العرش يضيئهم. ١٦ فلن يجوعوا ولن يعطشوا ولن تالفحهم الشمس ولا الحر، ١٧ لأن الحمل الذي في وسط العرش سيرعاهم وسيهدبهم إلى ينابيع ماء الحياة، و سيمسح الله كل دموعهم من عيونهم".

# دليل قراءة

**الآيات ٩-١٠:** ثمّة جمع كثير لا يحصى ينضم إلى الليتورجيا العظيمة التي بدأت في الفصل ٤. عن من يدور الحديث؟ هل يتعلق الأمر هذه المرة بمسيحيين منحدرين من الوثنية؟ ولكن بوسعنا أن نرى فيه أيضا عين الجمع الكبير المؤلف من ١٤٤,٠٠٠ المشار إليهم هنا بصورة أخرى أكثر شمولية. فالمعمّدون اللابسون حللا بيضاء وبأيديهم سعف النخل (كما في عيد المظال، مزمور ١١٨: ٢٥) يهتفون بغلبة الله وبغلبة القائم، "الحمل القائم وكأنه ذبيح" (٥: ٦).

**الآيات ١١-١٢:** إلى هتافاتهم تصدي هتافات الملائكة والشيوخ والأحياء، الموجهة إلى الله، كما في ٤: ١١ و ٥: ١٣.

**الآيات ١٣-١٤:** يوضح أحد الشيوخ السؤال الوارد في الآية ٩: فأولئك الذي يؤلفون الجمع الكبير يأتون من "الشدة الكبرى". فلقد اختبروا آلام الأزمنة الأخيرة والاضطهادات. ويتواجد بجرأة اللونان الرمزيان: فالخلل أصبحت بيضاء.. بدم الحمل! ذلك أن المؤمنين قد اشتركوا في ذبيحة المسيح؛ وبشهادتهم واستشهادهم، غفر لهم وتطهروا.

**الآيات ١٥-١٧:** كل المؤمنين يسكنون تحت خيمته، وهي ليست سوى "مسكن الله مع البشر" (٢١: ٣). والصور الراحوية مستقاة من الأنبياء: فالحمل يتحول إلى راع يمنح قطيعه الغذاء والشراب والدفع والأمان. وشعب الله، بعد المحنة، يغمره ملاء الحياة.

من يقوى على الثبات؟ سؤال يطرحه الناس القلقون. وتؤكد هذه الرؤيا بأن شعب الله يضم جمعا كبيرا. ومهما تكن المحنة الراهنة، فإن المعمّدين يقتسمون منذ الآن غلبة الناهض. وفي نهاية الأزمنة، سيظهر قطيع المسيح؛ وستكون البشرية في ملهها، بشرية لا تحصى، شأن الذرية الموعودة لإبراهيم (تكوين ١٥: ٥) وقد رمز إليها بالرقم الكامل ١٤٤.٠٠٠.

استيفان اولارد

إن الحمل الواقف في وسط العرش والأحياء والشيوخ، إن هو إلا المسيح (راجع المقال: نظرة اجمالية) وهو الذي يرئس فتح سفر محتوم بسبعة أختام (الفصل ٥) وقد أتى ليفتح الختم السادس (٦: ١٢). وتنتهي الرؤيا حول دينونة الله للمسكونة على هذا النحو: "لانه قد جاء اليوم العظيم، يوم غضب (الله)؛ فمن يقوى على الثبات؟" وسيجيب الفصل السابع على هذا السؤال المثير للقلق.

**الآية ١:** في زوايا الأرض الأربع، يظهر أربعة ملائكة يأمرون الرياح، وهي أدوات الدينونة، بيد أن مهلة منحت للعالم كي لا يؤخذ الأبرار، هم أيضا، في الإعصار.

**الآيات ٢-٣:** ثمّة ملاك آخر يطلع من مشرق الشمس، ومعه ختم، شأن كاتب حزقيال الوارد ذكره في الفصل ٩. وتتكهن بأن عمله سيكون نافعا لأولئك الذين سيؤمنون "بختم الله الحي": انهم عبيد إلهنا. وهكذا، فإنهم محتومون، ولكنهم ليسوا محميين من كل الأخطار، إنما هم على يقين من حضور المسيح الذي لا يتخلى عنهم في محنتهم (راجع ٣: ١٠؛ ٩: ٤).

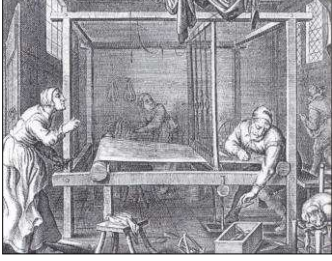
**الآية ٤:** يبلغ عدد العبيد المحتومين ١٤٤,٠٠٠، الأمر الذي يعني الكمال: ١٢×١٢×١٠. إنه إسرائيل الحقيقي، شعب الله. فبالنسبة إلى بعض المفسرين، يتعلق الأمر بيهود-مسيحيين منحدرين من أسباط إسرائيل الأثني عشر. ومهما يكن من أمر، فأن يكون المرء محتوما، فهذا يعني انه معمّد ومحتوم بمسحة الدهن (٢قورنتس ١: ٢٢). فالمعمّدون يحملون اسم الإله الحي (راجع ١٤: ١).

**الآيات ٥-٨:** في لائحة الأسباط الأثني عشر، يأتي يهوذا في المقام الأول، بما انه سبط داود، وبالتالي سبط المسيح (راجع تكوين ٤٩: ١٠؛ رؤيا ٥: ٥). أما دان، فقد أهمل (إذ كان قد تم ربطه بالأفعى الوارد ذكرها في تكوين ٤٩: ١٧). واستبدل بمنسى (المتضمن في يوسف).



# الدمل على جبل صهيون

عام ١٣٨٠! فرنسا منهكة من جراء سلسلة الحروب التي دامت  
مئة عام: سرقات ومجاعات وأوبئة (الطاعون الأسود). ومع  
ذلك، فلقد بلغت ذروة فن إنساني شامخ. إنه الفن الغوطي.



وهو رسام الملك شارل  
الخامس، وتقوم بتنفيذها  
مشاغل نيقولا باتاي، خلال  
عشرة أعوام فقط. يبلغ طول  
السجادة حاليا ١٠٣ م وعرضها ٤,٥ م. وتعرض ٧٧  
لوحة مقسمة إلى مقطعين.

## الألوان والحيز

إبان رفع البطانة مؤخرا، بهدف إصلاح  
السجادة، تم اكتشاف ظهرها الذي اتسم بألوان في  
حالة جيدة مما اتاح معرفة المفارقات وتنوع الألوان  
المؤثرة. فالألوان تنسج سطح كل لوحة بمساحات كبيرة  
تبرز على خلفية زخرفية، زرقاء وحمراء بالتناوب.

الملك شارل الخامس وإخوته، فيليب في  
برغونيا ويوحنا في بري (Berry) ولويس في آنجو،  
ليسوا محاربين وسياسيين حسب، ولكنهم أيضا  
مشجعو الآداب النشطون والمولعون. ويسم الكمال  
التقني أعمال الفن في هذه الحقبة: الهندسة المعمارية،  
ولكن أيضا المنمنمات والرسوم الجدارية والسجادات  
وأعمال العاج والنوافذ المزججة والنحت. وهكذا أمر  
لويس من آنجو لقلعته في آنجيه (Angers) بصنع  
سجادة حول موضوع سفر الرؤيا.

وإذا كانت الكاتدرائيات قد شقت جدرانها  
لاستقبال النور عبر النوافذ المزججة، فإن جدران  
القصور ما زالت قاسية وباردة. فكان لا بد من زخرفة  
حارة وشاخنة لأسياد يعيشون في البذخ والترف. أما  
لوحات سجادتنا فسوف يقوم برسمها يوحنا من بروخ،



جناح عرض السجاد (٧٧ سجادة) التي تروي الرؤيا - آنجيه (فرنسا)





"هوذا مسكن الله" (٢١: ٣). وكل شيء يدعو إلى النظر إليه: الشيوخ، المختارون التسعة، الأحياء الأربعة. وكذلك الجبل يقود إلى النظر إلى الحمل، بهيمته الثلاثية، وذلك بفضل الشكل العمودي للأشجار التي تبدو وكأنها ترسم سهمًا.

## الحمل

ونجدنا مدعويين إلى التأمل في حمل الله هذا، المليء بالمعاني، بحيث نشد له حتى اليوم في كل قداس. فالحمل "كأنه ذبيح" (٥: ٦؛ ١٢: ١١) قائم ومنتصر (١٧: ١٤). وهكذا تبدو القوة مشخصة باللطف والبراءة والسخاء. ذلك يجعلنا نتصلح مع جنة عدن: شجرة الحياة، ولكنها أيضا شجرة معرفة الخير والشر.



فالحمل يقف منتصباً على جبل صهيون، موضع السعادة، المقذوف به في زمن أبدي، في يسوع المسيح، الحمل الذي يعدنا بالحياة. وفي اعترافنا ببراءة الحمل، يقوم خلاص الإنسان؛ وهذا ما يتأمله القديس يوحنا... وهذا ما يحملنا على أن نراه في الإيمان.

**سابين سوريت**



الحمل على جبل صهيون (سجادة رقم ٤٧)

نحن في مفترق من تاريخ الرسم: فالمنظور يبحث عن ذاته ويدخل عن طريق صور الهندسة المعمارية. وفي سجادتنا، نرى القديس يوحنا (كما في كل لوحة) وقد وضع في نوع من مصلى صغير، ورسم بمؤثرات منظورة. وهذا الوضع هو في تضاد مع الحيز المسطح لباقي اللوحة: خلفية جمالية مزروعة بالورود، يظهر من خلالها الأشخاص والجبل، وكأنها تشاهد من فوق. إنه حيز "خرائطي" يغلب على الرسم في مدينة سيبينا.

## بنية وصور

البنية تابعة من بنية هيكل الكنائس الثلاثية، وقد تجزأت إلى حقول متتالية ومتناظرة. وهنا يوحد القديس يوحنا - هو الذي يشمل اللوحة بنظرته - بين تناظر الفريقين من الشيوخ حول جبل صهيون. إنه المحور المركزي الذي يستند إلى الأرض وهو تحت السماء؛ وكان تسعة أشخاص محتومين بعلامة المسيح يسندونه، وهم أولئك الذين يمثلون جميع الـ ١٤٤,٠٠٠. وهكذا لم يعد الشر هنا مأساوياً؛ ذلك أن الإنسان حر وقادر على فعل الخير وعلى تحقيق الأخوة مع المسيح في أورشليم الجديدة. أما الحمل، فهو يجمع كل هذه العناصر. فهو ذاك الذي يسكن الله فيه، ما وراء السماء والجبل:

# "لا تخف..."

(رؤيا ١: ٩-٢٠)

آسيا الصغرى. ويدل الرقم (٧) على الكمال. ترى، هل كان الهدف الذي توخاه يوحنا هو أن يخاطب الكنيسة "كلها"؟ فليس ثمة إلا "كنيسة يسوع الواحدة". ولكنها تظهر في الجماعات المحلية: الكنيسة التي في أفسس وأزمير وروما وبرست وبرشلونة وكبغالي وسنغهاي...

وإذا كانت الخنة حاضرة، ففي الوقت ذاته، ثمة تذكير "بملوكية يسوع". فبوسع الكنيسة أن تصمد في الخنة.

الأسم: يوحنا. العنوان: في إقامة جزيرة في جزيرة صغيرة غالبا ما لا يأتي ذكرها في الخرائط. المهنة: رسول كلمة الله وشاهد يسوع المسيح. وخلاصة القول، فإن مؤلف سفر الرؤيا يقدم ذاته لكي يتمكن الذين ترسل إليهم، من تشخيصه وقبول رسالته.

وعلى غرار الأنبياء في الكتاب المقدس، "اسره الروح". وقد شاهد، بنعمة من الله، ما ينبغي له أن ينقله إلى إخوته. أما المتلقون، فهم مؤمنو الكنائس السبع المحددة في المدن المعروفة الواقعة في

أنا، أحاكم يوحنا الذي يشارككم في الشدة والملكوت والثبات في يسوع، كنت في جزيرة بطمس لأجل كلام الله وشهادة يسوع، فاخطفني الروح يوم الرب، فسمعت خلفي صوتا جهيرا كصوت البوق يقول: "ما تراه فاكتبه في كتاب وابعث به إلى الكنائس السبع في أفسس وأزمير وبرغامس وتياطيرة وسرديس وفيلدلفية واللاذقية".

الشخص بعالم البشر: إنه "ابن الإنسان". وقد تم تطهيره في أتون. ترى، من هو؟ ما زلنا نجهله، ولكن بوسع كل تلميذ أن يشخصه!

يهدف هذا الإخراج إلى إبراز قيمة الكلام الذي سيعلنه هذا الشخص فيما بعد. كيف لا نقيه؟ إنه فعال بما أنه "سيف مرهف الحدين". إنه آت من العالم الإلهي. وبوسعنا إذن أن نمسحه ثقتنا. فالتي يود أن ينقل رسالة لم يتدعها هو، وإنما تلقاها من الله.

كان يطيب لأنبياء العهد القديم أن يعيروا عن رسالتهم في رؤيا. وهذا هو الشأن هنا. فالتي ينقلنا إلى عالم غني ونير. ويدور الحديث عن الذهب والنحاس الثمين. والنور يغمر المشهد مع المنائر السبع والنجوم.

وفي هذا السياق الإلهي، يظهر شخص يشار إلى عظمته بثوبه، ثوب الاحتفال. فيوصف بالصور التي تستخدم عادة للإيماء بالله: الذهب، النار، الياض، صوت المحيطات، الشمس. وفي الوقت ذاته، يرتبط هذا

فالتفت لأنظر إلى الصوت الذي يخاطبني فأريت في التفاتي سبع مناور من ذهب، وبين المناور ما يشبه ابن إنسان، وقد لبس ثوبا ينزل إلى قدميه وشد صدره بزنا من ذهب. وكان رأسه وشعره أبيضين كالصوف الأبيض، كالثلج، وعيناه كلهب النار، ورجلاه أشبه بنحاس خالص منقى بنار أتون، وصوته كصوت مياه غزيرة. وفي يده اليمنى سبعة كواكب، ومن فمه خرج سيف مرهف الحدين، وأضاء وجهه كالشمس في أبحى شروقها.

فماذا يخشى المسيحيون وهم على مثل يقين الإيمان هذا؟ ففي الواقع، ليس بوسع المحن الراهنة ولا الموت ذاته أن تفصلهم عن ربهم، وقد دعاهم إلى مقاسمة حياته. يبقى أن نثبت في هذا الرجاء: تعال، أيها الرب يسوع! تلك هي الخلاصة. ولن تقوم الفصول التالية من سفر الرؤيا إلا بترداد وتطوير هذا الإعلان النبوي الأولي.

هوذا الشخص السري يقدم ذاته. فهو، شأن الله، الأول والأخير. إنه قد اجتاز من الموت إلى الحياة التي لا تزول. له السلطان على عالم الموت. ولم تعد ثمة حاجة لأن نقول فيه أكثر كي نشخصه. إننا نلقى هنا، ولكن بعبارة أخرى، قانون إيمان المسيحيين الأولين: يسوع مات مصلوبا، ولكن الله أقامه وجعله ربا من أجل مغفرة الخطايا.

فلما رأيته ارتيمت عند قدميه كالميت، فوضع يده اليمنى علي وقال: "لا تخف، أنا الأول والأخير، أنا الحي. كنت ميتا وهاءنذا حي أيد الدهور. عندي مفاتيح الموت ومشوى الاموات. فاكتب ما رأيت، ما هو الآن وما سيحدث بعد ذلك. أما سر الكواكب السبعة التي رأيتها في يميني ومناور الذهب السبع، فإن الكواكب السبعة هي ملائكة الكنائس السبع، والمناور السبع هي الكنائس السبع.

مارك سيفان

# قاموس صغير لسفر الرؤيا

إن اللغة المعبر عنها برموز، لغة مناسبة بوجه خاص للتعبير، من دون خطر كبير، في الأوضاع الصعبة. فاللغة الرمزية تتيح للمرء التعبير بشكل أدق عن ما لا يستطيع أن يعبر عنه بألفاظ واضحة. وهاكم سببان، من بين أسباب أخرى، يشرحان غزارة الصور التي ينبغي أن نكتشف معانيها في سفر الرؤيا.

والناس (حجاي ١: ١٣)، ملاخي ٢: ٧). ويبدو ان ملائكة الكنائس السبع يرمزون إلى مسؤولي الجماعات أو يشخصون الجماعات نفسها.

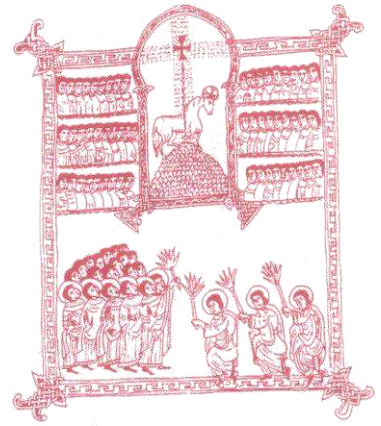
بابل: عاصمة الإمبراطورية التي دمرت أورشليم عام ٥٨٧، هي مكان المحنة بالنسبة إلى اليهود المنفيين. كما ترمز إلى الغنى وعبادة الأوثان؛ انها موضوع غضب الله. وفي سفر الرؤيا تدل على روما، وهو يبنى بسقوطها (اشعيا ٢١: ٩؛ رؤيا ١٤: ١٨-١٧).

**الحيوانات:** وهي حيوانات متوحشة ورهبة، مناوئة لله وللناس؛ ويمثل الوحشان اللذان في خدمة الشيطان الإمبراطورية الرومانية وعبادة الإمبراطور. وفي النهاية، سيتم إحراز النصر عليها (١٣: ١٧؛ ١٩: ١٩-٢٠).

**الحمل:** إنه حيوان من دون دفاع، ضحية بريئة، وهو يومن مستقبل القطيع. وفي الكتاب المقدس، دم الحمل الفصحي يخلص من الموت (خروج ١٢: ١٣). وما الحمل الصامت إلا صورة الخادم الذي يحمل خطايا الجميع (اشعيا ٥٣: ٦-٧). ويذكر سفر الرؤيا الحمل ٣٠ مرة بمثابة صورة المسيح المائت والناهض، وهو "القائم وكأأنه ذبيح"، الظافر، سيد التاريخ ونبوع الحياة.

**الشيخوخة:** وهم، تقليدياً، أناس حكماء وذوو مشورة صالحة. ويرمزون، هنا، إلى الآباء في الإيمان. وهم ٢٤، شأن رؤساء أسر الكهنة الموقوفين على عبادة الهيكل (١١ اخبار ٢٤-٢٥).

**ملاك الكنيسة:** ملاك الرب، إن هو إلا رسول بين الله





**ثلاثة ونصف: نصف:** السبعة يدل على زمن محدد، ألا وهو زمن المحنة: ٣ أعوام ونصف = ٤٢ شهرا = ١٢٦٠ يوما (دانيال ٧: ٢٥؛ رؤيا ١١: ٢-٣، ٩، ١١).

**الاثنا عشر:** يذكر بأساطير إسرائيل الاثني عشر. ويدل على كمال شعب الله. ثمة ١٢ كوكبا تكمل المرأة (١٢: ١)؛ ١٢ بابا، ١٢ ملاكا، وأسماء الاثني عشر سبطا مع الاثني عشر رسولا على أسوار أورشليم السماوية (٢١: ١٢-١٤)، دون أن ننسى الـ ١٤٤,٠٠٠ مختارا: ١٢ × ١٢,٠٠٠ (١٤: ١).



**البياض:** إنه لون النور، وهو ينسب إلى الله وإلى الكائنات السماوية. ويرمز إلى الغلبة والقداسة. ورأس وشعر ابن الإنسان أبيضان كالصوف الأبيض وكالثلج (١: ١٤). والشيوخ الأربعة والعشرون لابسون حللا بيضاء (٤: ٤). وكذلك جميع المختارين (٧: ٩، ١٣-١٤).

**الحصاة البيضاء:** في الزمن الغابر، كان بالامكان استخدام الحصاة أو الألواح المنقوشة بمثابة بطاقات دخول. فالحصاة البيضاء تمكن من الدخول إلى ملكوت الله، وقد نقش عليها "اسم جديد" (٢: ١٧).

**الأرقام:** الرقم ٤ هو رقم الأرض (الجهات الأربع): "ورأيت بعد ذلك أربعة ملائكة قائمين على زوايا الأرض الأربع، يجسسون رياح الأرض الأربع" (٧: ١).

**الرقم ٧:** هو رقم مقدس يرتبط بالسبت. وهو يدل على التمام والكمال. وفي سفر الرؤيا، نجد أربع "سباعيات" (رسائل إلى الكنائس، أختام، أبواق، كؤوس، ضربات).

ولكن أيضا ٧ أرواح، ٧ منائر ذهب و٧ كواكب (١: ٤-٢٠)؛ ٧ قرون (رمز القدرة)، وعيون (معرفة كل شيء) الحمل السبعة (٥: ٦). الخ.

**٦٦٦:** انه رقم "الوحش"، وهو ناتج القيمة العددية التي تكون اسم "قيصر نيرون" (١٣: ١٧-١٨).

**الألف:** هو مضاعفات الرقم ١٠، ويرمز إلى السعادة الأبدية مع الله (مزمو ٨٤: ١١) وإلى الزمن اللامحدود لتاريخ الكنيسة (رؤيا ٢٠: ٢-٧): فالشهداء "عادوا إلى الحياة وملكوا مع المسيح ألف سنة" (٢٠: ٤).

**القرون:** إنها أسلحة الثور والكبش، وهي ترمز إلى القوة والقدرة. ويشرح الملاك، كما هو الشأن في رؤيا دانيال ٧، بأن "القرون العشرة التي رأيتها



هي عشرة ملوك" (رؤيا ١٧: ١٢). والحمل الظافر "له سبعة قرون" (٥: ٦).

### الألوان: إن للفرسان

الواردة في سفر الرؤيا ٦: ١-٨ (حسب زكريا ٦: ١-٨) ألواناً رمزية: اللون الأبيض للظافر (المسيح ١٩: ١١-١٤) واللون الأشقر للحرب والدم، واللون الأسود للمجاعة، واللون الأصفر أو الأخضر للجنة والموت.

### الكاس: ترمز إلى القدر

والمصير، وغالباً ما إلى المصير التعيس. إنها الخنة التي يرسلها الله (ارميا ٢٥: ١٥-٢٩) انظر يسوع في الجثمانية: متى ٢٦: ٢٦، ٣٩، ٤٢). وفي سفر الرؤيا، تحتوي الكؤوس على "غضب الله" (١٥: ٧، ١٦). يبد أن للشيوخ والأحياء، في ٥: ٨، "أكوابا من ذهب ملئت عطورا هي صلوات القديسين".

### التنين: حيوان أسطوري

يرمز إلى الخواء المهدد دوماً (اشعيا ٥١: ٩). إنه صورة الحيوان الذي يهاجم الكنيسة (رؤيا ١٢: ٣-٩) والذي يجب الانتصار عليه. "فألقي التنين الكبير، الحية القديمة، ذلك الذي يقال له إبليس والشيطان مضلل المعمور كله" (١٢: ٩).

### الرأة: إنها صورة شعب

الله (راجع بنت صهيون) وبالتالي

صورة الكنيسة (١٢)؛ فهي تجابه التنين (راجع تكوين ٣: ١٥) وتلد المسيح وتهرب إلى البرية، على غرار شعب الخروج، وتصبح من ثم عروس الحمل (١٩: ٧-٨؛ ٢١: ٢، ٩). أما التقليد المسيحي، فقد رأى فيها صورة مريم.

### النار: إنها رمز التجلي

الإلهي (راجع العليقة المتقدة) ورمز العقاب المدمر (راجع سدوم: تكوين ١٩: ٢٤؛ اشعيا ٦٦: ١٥-١٦) أو رمز الخنة المطهرة (ملاخي ٣: ٢-٣). "المستنقع المتقد بالنار والكبريت: انه الموت الثاني" (٢١: ٨).

### الكتاب: في سفر الرؤيا

يجب التمييز: (١) "سفر الحياة" حيث سجل الله أسماء المختارين (٣: ٥؛ ١٣: ٨؛ ٢) "الكتاب المختوم" المسلم إلى الحمل (٥) والذي يمثل مخطط الله الذي يحققه الحمل وحده؛ أو أيضا الكتب المقدسة التي يتمها الحمل؛ (٣) "الكتاب الصغير المفتوح" للأكل، والمتضمن إنباء سارا ومرام (١٠: ٢، ٨-١١).

### الزانية: تمثل، لدى

الأنبياء، صورة إسرائيل غير الأمين للعهد مع الله (هوشع ١-٣؛ حزقيال ١٦). أما "بابل البغي المشهورة، القائمة على جانب المياه العذرية"، وعلى "سبعة جبال"، فهي تمثل روما، عاصمة الإمبراطورية

(القائمة على سبعة تلال): الغنية، القوية، عابدة الأوثان وال "سكري من دم القديسين ومن دم شهداء يسوع" (١٧: ١-١٩).

### الختم: إنه علامة الملكية،

وهو يدل على الانتساب (حزقيال ٩: ٤). وفيما يحمل أنصار الوحش ختمه (١٣: ١٦)، فإن المختارين يحملون "ختم الإله الحي" (٧: ٢). كما أن الختم يضمن سر رسالة ما (دانيال ١٢: ٤) : والكتاب الذي يتلقاه الحمل "مختوم بسبعة أختام"، وهو وحده سيقدر على فكها (١: ٥-٩).

### الشهود: هم أولئك

الذين يضمنون صدقية الأحداث، حتى ولئن كان بثمن حياتهم. والشهود (في اليونانية: الشهداء) يقاسمون مصير ذلك الذي يشهدون له. فيسوع هو "الشاهد الأمين" (١: ٥). وفي الحكمة، لا بد من شهادة شاهدين. وقد يتعلق الأمر، في سفر الرؤيا (١١: ٣-٦)، بموسى وإيليا.

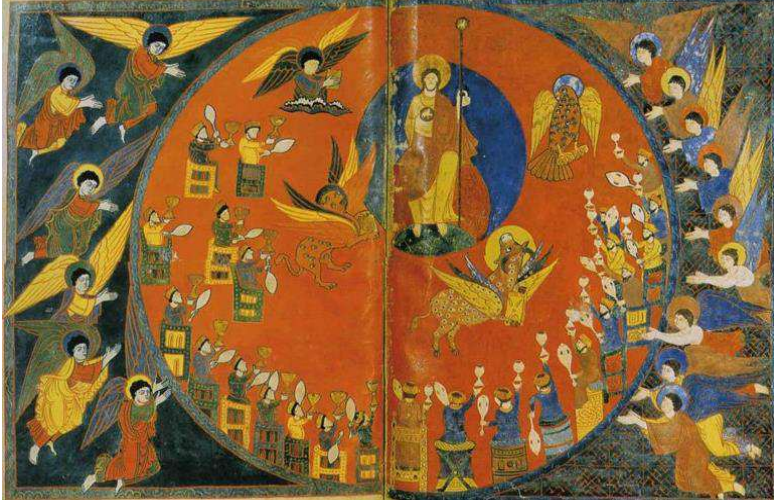
### الأحياء: هم حرفياً،

حيوانات. وهي تمثل قوى المسكونة. ويذكر الأحياء الأربعة بأحياء رؤيا حزقيال (١: ٥-٢١). إنهم يحيطون بعرش الله (رؤيا ٤: ٦-١٠). أما التقليد المسيحي، فقد رأى فيهم الإنجيليين الأربعة.



# الليتورجيا الكبرى

رؤيا ٤ - ٥



المجد، تفصيل لمنمنمة من القرن ١١ بباريس، المكتبة الوطنية

## الرؤيا الواردة في

الفصلين ٤ و ٥، تكشف عن ليتورجيا مهيبه تجري خارج الزمان والمكان. يرئسها سيد التاريخ، ألا وهو الله، محاطاً بالعديد من المشاركين. وهذه الليتورجيا ستتواصل، عبر كل السفر، مع المسيح الحمل بصفته سيد الاحتفال.

## الشيوخ والأحياء

يمثلون شعب الله بأسره، أو نرى أيضاً تذكيراً بالفرق الأربع والعشرين من كهنة الهيكل.

"في وسط العرش وحوله" أربعة أحياء (وليسوا أربعة حيوانات): كائنات قريبة من الله، فيما ينطلقون من العالم الإلهي، يأتون ويلمسون الأرض، ومعها يحتفون بالله. انهم يعلنون هوية ذلك الجالس على العرش قائلين: "قدوس، قدوس، قدوس الرب الإله القدير الذي كان وهو كائن وسيأتي" (٤: ٨). وهذا الهتاف الذي أخذت بدايته من رؤيا اشعيا (اشعيا ٦: ٣) يطلعا قليلا على ليتورجية الكنيسة التي عرفها مؤلف سفر الرؤيا، في نهاية القرن الأول الميلادي. هكذا هي الحال مع أناشيد الشيوخ الأربعة والعشرين (٤: ١١؛ ٥: ٩-١٠، ١٢، ١٣) الذين يحتفون بالإله الحاضر والفاعل في الخليقة وفي تاريخ شعبه.

في بداية الفصل ٤ نقرأ ما يلي: "فإذا باب مفتوح في السماء"، نجدنا مدعوين إلى اجتيازه لكي نشترك في ليتورجيا سوف تجري أمام أعيننا. ويشرع الرائي بتقديم الأمكنة والأشخاص. وفي مركز مشهد من دون حدود، ثمة عرش، وعلى العرش "جلس واحد". أما هويته، فما زالت غير محددة، ولكن سرعان ما يتم تثبيت سلطانه.

حوله كثير من الناس: أربعة وعشرون شيخاً جالسين على العروش، لابسين ثيابا بيضا. بوسعنا التفكير بأن الأمر يتعلق بمؤسسي شعب الله: وهم الآباء الاثنا عشر لأسباط إسرائيل، والاثنا عشر رسولا. كما بوسعنا أن نرى فيهم الأبرار الذين

اللغة التي استخدمها سفر الرؤيا بشأن المسيح هي لغة غنية وعميقة. إنها واحدة من أكثر اللغات اتقاناً في العهد الجديد. ذلك أن يوحنا الرائي يحمل حساً قوياً عن المسيح. فبعد الرؤيا الافتتاحية الواردة في الفصل ١ (راجع المقال: لا تخف)، يركز الفصلان ٤-٥ على جوهر هذه النظرة: يعطى للمسيح لقبان مشيحيان هما "الأسد من سبط يهوذا" و"ذرية داود" (٥: ٥). أما بالنسبة إلى يوحنا، فإن المسيح هو، قبل كل شيء، الحمل (٥: ٦)؛ إنه بمثابة اسمه الخاص في سفر الرؤيا. ويحتل، شأن الله، مكانة مركزية "وسط" الأحياء والشيوخ. ولقب الحمل هذا يحيل إلى العهد القديم ويوجز، في آن واحد، صورة الذبيحة الواردة في سفر الخروج (الحمل الفصحي: خروج ١٢-١٣) وصورة العبد المتألم ("مثل حمل سيق إلى الذبح") (اشعيا ٥٣: ٧).

وهذا الحمل "قائم كأنه ذبيح" (٥: ٦): إنه تعبير يوجز السر الفصحي: المسيح مات ("ذبيح") وأقيم ("قائم"). وإن "له سبعة قرون وسبعة أعين هي أرواح الله السبعة": وحسب رمزية الكمال التي يعبر عنها الرقم ٧، فإن المسيح حائز على كامل القوة المشيحية (القرون) وعلى ملء روح الله (انظر اشعيا ١١).

هذا الحمل، إن هو إلا المسيح المائت والناهض، الحائز بالكامل على الروح الذي يدفع إلى الأمام مسيرة تاريخ الخلاص. ويبدو المسيح، حتى قبل أن يفتح السفر الذي يجوي كل المفاتيح، بمثابة الظافر. ويبقى، على عرش الله، ذاك الذي يحمل، في بشريته المجددة، آثار آلامه. والمسيحي، اليوم كما في الأمس، يتعلم منه بأنه إنسان قائم، مجروح ولكنه معافي. إنه بالتالي إنسان ظافر.

موريس اوناني

ويتواصل الإحتفال. ويحمل الرب في يده اليمنى كتاباً مخنوماً بسبعة أختام (٥: ١)، وهذا الكتاب (باليونانية بيبليون) إن هو إلا العهد القديم، سفر العهد الذي لم يكشف كل معناه. ويتساءل ملاك قوي: من يستحق أن يفتحه؟ لا أحد سوى المسيح، الحمل؛ فهو وحده يمكنه أن يكشفه وأن يحقق محتواه. وإذ ذاك يسلم الجالس على العرش الكتاب إلى الحمل، وهو بدوره يأخذه بشكل احتفالي (الآيتان ٦-٧).

أما رد الفعل، فهو فعل شكر عظيم تجاه الله، لا ينفك يتوسّع: أولاً الأحياء الأربعة، والأربعة والعشرون شيخاً (الآيات: ٨-١٠)، ومن ثم جمهور لا يحصى من الملائكة (الآيتان ١١-١٢)، وأخيراً كل الخلائق (١٣ أ). وتتفق كنيسة الأرض والليتورجيا السماوية على مديح الله والحمل. ذاك هو معنى هذه الرؤيا: المسيح يكشف ما كان مخفياً إلى الآن (العهد القديم). فكل التاريخ يجد معنى، من الخلق إلى الأزمنة الأخيرة، مروراً بتحرير مصر. فالعهد القديم كان نبوءة. أما العهد الجديد المختوم بدم الحمل، فهو بمثابة اكتماله التام والنهائي.

يعتبر هذان الفصلان بمثابة الملتقى بين الليتورجيا اليهودية والليتورجيا المسيحية التي تسعى إلى الاستقلال عنها. ومن خلال رؤيا يوحنا، يكشف المسيحيون المعنى الحقيقي والبعد الواقعي للعبادة التي يحتفلون بها. ذلك أن الليتورجيا التي ينشئونها أمام الله هي بمثابة استباق للملكوت. ففي العبادة، يكشف المسيح عن ذاته بصفته ذاك الذي يحقق تصميم الله. والآن وقد أخذ كل شيء مكانه، فإن الليتورجيا سوف تجري بدءاً بفتح الختم الأول للكتاب (٦: ٣). وستكون خاتمة هذه الليتورجيا العظيمة - وكذلك خاتمة السفر - نداءً موجهاً إلى المسيح: "تعال أيها الرب يسوع!".

# سماء جديدة وارض جديدة

رؤيا ٢١ - ٢٢

"كل البضاعة القديمة يجب أن تختفي"، "موسم التصفية الكاملة"! ...  
مثل هذه الشعارات الدعائية تزدهر في واجهات محلات التجارة في زمن التنزيلات والتصفيات.  
ويتعلق الأمر بتصريف سريع لبضائع قديمة واستبدالها ببضائع أخرى جديدة.

و تعطي ثمراً بكثرة في كل شهر. ولن يكون لعن من  
بعد... (٢٢: ٣). وسيسكن الله مع البشر. وأخيرا  
سيبرم عهد جديد بين الرب شعبه.

## رؤيا مسيحية

لا يكتفي يوحنا بترداد الرجاء الذي يتكلم  
عنه أصحاب الرؤى الذين سبقوه، بل يجعل منه  
بشرى. وحين يؤكد "لن يبقى للموت وجود بعد

## الانطلاق من نقطة الصفر

إن الفصلين الأخيرين من رؤيا يوحنا لا  
يعبران، بأسلوبهما، عن شيء آخر. فكل شيء يجب  
أن يزول: السماء القديمة والأرض العتيقة، وبعبارة  
أخرى العالم بأسره، كي يفسح المجال واسعا لسما  
جديدة وأرض جديدة. إننا نلقى اللغة الاعتيادية التي  
تستخدمها الكتابات الرؤيوية في التقليد اليهودي. فلا  
بد للبشرية من أن تنطلق من جديد، إذا ما شاءت أن  
تنجح أخيرا في العيش بسلام، وحسب  
قلب الله. ولكي لا تتعرض البشرية لخطر  
الوقوع في الأخطاء القديمة، كان من  
الضروري أيضا ان يمسك الله بزمام هذا  
العالم الجديد، بحيث يصبح كليا "ملكوت  
الله".

والفصلان ٢١ و ٢٢ من رؤيا  
يوحنا ينشدان هذا الرجاء ذاته. فعالمنا  
-الموسوم بالحزن والصراخ والألم- سيزول  
تماما، ويحل محله عالم تغمره السعادة  
الإلهية. وسوف يكون مكانا للحياة،  
ونعود فنجد شجرة الحياة الواردة في سفر  
التكوين، وقد أصبحت سهلة المنال،



"السماء والأرض قد زالتا..."

الآن" (٢١: ٤)، فإنما يستند على إيمانه بالمسيح الناهض، الحمل المذبوح والقائم. فعالم الله الجديد قد وجد تحقيقه في يسوع الذي يجي الآن حياة جديدة، بالقرب من الله.

وفي العهد القديم، غالباً ما يلخّص العهد المبرم بين الله وشعبه بهذه العبارة: "أنا إلهكم وأنتم شعبي". أما سفر الرؤيا فهو يطبق هذه العبارة على البشرية جمعاء "سيكونون شعوبه وهو سيكون الله معهم". فييسوع، يعرض الله عهده على كل البشر. ونجدنا إزاء هذه الشمولية التي سيكتشفها المسيحيون تدريجياً، وبكثير من الصعوبة، أحياناً، وفي ضوء الفصح دوماً: "فتمشي كل الأمم في نور الله والحمل" (٢١: ٢٤).

## مكانة الحمل

يظهر الإيمان المسيحي بوضوح في كل المقاطع التي يذكر فيها "الحمل"، وليس هو سوى صورة المسيح. ففي العالم الجديد، يحتل الحمل المكانة المركزية. وما يطلق على الله من عبارات، هي عينها تطلق عليه (٢١: ٢٢-٢٣). انه يشترك في العرش مع الله. وهو، مع الله، هيكل المدينة الجديدة.

والحمل مقترن "بأورشليم الجديدة" (٢١: ٩-١٠). إنها لصورة قوية تعبر عن علاقة الحب التي تربط المسيح مع ما تمثله المدينة المقدسة.

## مكانة الكنيسة

أصبحت أورشليم التي اختارها داؤد عاصمة، رمزاً لشعب إسرائيل. إلا ان أورشليم الجديدة، فهي نازلة من السماء. أنها منفتحة في كل الاتجاهات، وتحصيناتها تجعلها منيعة جداً. ولها قيمة لا متناهية بفضل المواد الثمينة التي استخدمت في بنائها. ورسل الحمل هم أسسها، وأسماء أسباط إسرائيل على أبوابها.

وهكذا يصبح التشخيص ممكناً: أورشليم السماوية هي الجماعة المسيحية الحية بالأثني عشر رسولا، وبعبارة أخرى، هي الكنيسة التي يتحدد موقعها في امتداد إسرائيل البيبلي. أما دورها، فهو أن تحمل نور الله إلى كل الأمم (٢١: ٢٤).

لقد كان هيكل أورشليم يرمز إلى حضور الله وسط شعبه. اما في أورشليم الجديدة، فلم يعد حضور الله بحاجة إلى هذا المكان الوسيط: "لأن الرب الإله القدير هو هيكلها، وكذلك الحمل" (٢١: ٢٢). فحضور الله في كنيسة يؤمنه المسيح الناهض.

## الأخيرة

ليس مؤلف سفر الرؤيا ساذجاً! فهو يعلم ان العالم الذي يعيش فيه المسيحيون موسوم "بالكذب والقيائح" (٢١: ٢٧). وإذا ما شجع قراءه باتجاه رؤيا "أورشليم الجديدة"، فهو يشجعهم، بالطريقة ذاتها، على إعداد مجيء هذا العالم الجديد، بالنضال ضد الكذب والقييحة، أي ضد كل الآلهة الزائفة التي نصنعها لأنفسنا. إنه لا يفكر قط بالهروب من العالم الحاضر: "الغالب سيرث ذلك النصيب، وسأكون له إلهاً وهو سيكون لي ابناً" (٢١: ٧).

## خليفة جديدة

استهلت الصفحة الأولى من الكتاب المقدس بخلق عالم حسن خرج من يدي الله: "ورأى الله ذلك أنه حسن". وتُختَم الصفحة الأخيرة، برؤيا إعادة خلق جديد، هو أجمل بكثير إلى ما لا نهاية، بما انه اشتراك في عالم الله ذاته. وهكذا يجد الكتاب المقدس نفسه موسوما بالرجاء. والمسيحيون، بقوة هذا الرجاء، لن يعودوا يهابون شيئاً، لا الحياة ولا الموت؛ ذلك إن الكلمة الأخيرة هي لله، وهذه الكلمة، إن هي إلا كلمة حب.

مارك سيفان

# قراءات في سفر الرؤيا



من الصعوبة بمكان أن نقوم بتفسير جيد لسفر الرؤيا . فلقد أتاح غنى لغته الرمزية لقراءه، على مر العصور ، أن يقوموا بتفسير متنوعة للغاية. واستعراض هذه التفسير يبين أن أية قراءة (كتابية) ، يتحدد موقعها دوماً في التاريخ.

## في الإمبراطورية الرومانية

منذ نشأة الكنيسة، كانت السلطة الرومانية تغض النظر عن المسيحيين، وتضطهدهم أحيانا (ولاسيما في القرن الثالث الميلادي). فلهذا العصر، عصر الحزن، يعلن سفر الرؤيا رسالته: رسالة رجاء وإيمان. وما يبرر عنف لغته ضد الإمبراطورية الرومانية الوثنية (والمضطهدة) هو جسامه عبادة الأوثان من جهة، و من جهة أخرى، وجود شهداء، احتلت ذكراهم مكانة كبيرة في حياة الكنائس المحلية.

## في الإمبراطورية المسيحية

إلا أن الحالة انقلبت مع قسطنطين، منذ مرسوم عام ٣١٣. على الصعيد النظري، وضع الإمبراطور سلطته في خدمة الله (والكنيسة)، من أجل الكرازة الشاملة بالإنجيل. لذا يبدو من المستحيل أن نرى فيه العدو، الوحش! وكان أوسايبوس القيصري، وهو أول مؤرخ مسيحي، قد قرأ في سفر الرؤيا إنشاء بعودة المسيح، في نهاية الأزمنة. وهو الذي توسع في

كان البعض، قبل لوثر، يستخدمون سفر الرؤيا من أجل فضح أخطاء زملائهم. لوحة لفرسان سفر الرؤيا بريشة البرخت دورر (١٤٧١-١٥٢٨)

النظرية "الألفية": فمع قسطنطين بدأ الألف الأول من ملك المسيح على الأرض (رؤيا ٢٠). ومن هنا أيضا انتاب الغرب الخوف الكبير عند اقتراب عام الألف الذي كان يسجل نهاية هذا الملك، وبالتالي تحرير الشيطان ليعبث بالأرض!

## من القرن ١٢ إلى حركة الإصلاح

تمت، في القرون الوسطى، قراءة سفر الرؤيا بصفته مجموعة من النبؤات تعلن عن مجرى تاريخ العالم، منذ البدايات وحتى النهاية. هوذا نيقولا من لير يجعل سفر الرؤيا متطابقاً مع حقبات التاريخ التي عرفتها الكنيسة (كما يصورها هو). أما يواكيم من فلور، فهو يعلن التجديد الكبير والنهائي للكنيسة في منتصف القرن الثالث عشر. وفي روايته التي تحمل "اسم الورد"، يوضح ي. إكو جيداً الغليان الذي حدث حول هذا المحور العزيز على الرهبانيتين الناشئتين، ألا وهما الفرنسيسكانية والدومنيكية.

وسوف تغذي هذه القراءة "الثورية" لسفر الرؤيا، حتى زمن الإصلاح، آمال أولئك الذين كانت تشككهم حالة الكنيسة ورئاستها. ونذكر، على سبيل المثال، توما مونزر الذي قاد "ثورة الفلاحين" في ألمانيا نحو عام ١٥٢٥. وفي عام ١٥٢٢، رسم الفنان النقاش كرانش وجه البابا لاون العاشر على الحيوان الوارد ذكره في سفر الرؤيا ١٣، في جملة الرسوم التي زينت اسفار العهد الجديد في اللغة الألمانية والذي ترجمه مارتن لوثر! مع العلم بأن معظم طبعات الكتاب المقدس المزينة بالرسوم، قبل حركة الإصلاح بكثير، كانت تضع الملوك والباباوات والأساقفة بين أعداء الله، كما هو الشأن في مشاهد الدينونة الأخيرة، في هياكل كاتدرائيات القرون الوسطى.

## من القرن ٦ إلى القرن ١٩

وعلى النقيض من ذلك، فقد نمت قراءة أخرى تقوية تجعل رسالة الرؤيا مقتصرة على مجرد تحريضات أخلاقية، من دون مردودات اجتماعية أو سياسية: كيف يجب أن يعيش المرء كمسيحي (ولاسيما كيف عليه أن يموت!)، حين يعلم بأن كل الناس سيدانون من قبل الله، وسيعرفون، إما "عرس

الحمل" أي الفردوس، وإما "الموت الثاني في مستنقع النار"، أي جهنم.

وتظهر أيضاً قراءة تاريخية (بالمعنى الحرثي) مع رينان، على سبيل المثال، حيث سعى إلى تشخيص الأحداث السياسية التي جرت في القرن الأول الميلادي والتي أشار إليها سفر الرؤيا. ويقول بأن هذه اللغة الرؤيوية تعود إلى الاعتقاد السائد بين المسيحيين الأولين حول المجيء الوشيك للمسيح. وكأن السفر لم يعد له شيء يقوله لمسيحي اليوم: هكذا تصبح المسيحية وكأنها مذهب أخلاقي، من دون أي رجاء أرضي (الأمر الذي ستحتج عليه الماكسية).

## اليوم

أما القراءة الأوسع انتشاراً، فهي بالأحرى "القراءة الروحية": ما حدث لمسيحيي القرن الأول الميلادي، إن هو إلا صورة لما يجري للكنيسة كل يوم، على مر العصور والبلدان: محن، نبذ، (وأحياناً) اضطهادات. إنما، حسب اللاهوت اليوحناي، مأساة الثنائية القائمة بين الله والشيطان، بين النور والظلمات التي تتخلل التاريخ، وهي تتجلى في التعارض الدائم القائم بين الكنيسة والعالم.

وحدثاً جداً، ثمة قراءة جديدة دافع عنها أحد الإيطاليين المدعو إ. كورسيني. ففي رأيه، تصف الرؤيا، ولاشك، مجيء يسوع المسيح، إلا أن الأمر لا يتعلق بالمجيء الذي سيتم في نهاية الأزمنة، وإنما بمجيء تحقق تدريجياً خلال التاريخ، منذ خلقه العالم الذي وجد ذروته في "حدث" الحضور التاريخي ليسوع، حدث موته وقيامته ("الرؤيا الآن"، دار Seuil - باريس، ١٩٨٤، ص ٢٤). فسفر الرؤيا ليس، إذن، نبوءة حول نهاية العالم بل قراءة مجددة لكل التاريخ الماضي (العهد القديم) والحاضر: إنه العالم الجديد الذي ابتدأ في قيامة يسوع والذي يعيشه المسيحيون.

فيليب كريبزون

## ب- الحمل الظافر

في رؤيا يهودية منحولة "سفر اخنوخ" ترقى إلى القرن الأول للميلاد، يشبه شعب إسرائيل بقطيع من الغنم حاجته حيوانات وحشية (الأمم الوثنية). وحينذاك أقام الله في القطيع حملانا أصبحت كباشا، قادة حروب ظافرة، من مثل شاوول وداود ولاسيما يهوذا المكابي (فصل ٩٠):

"... وطلعت قرون لهذه الحملان... ورأيت أن قرناً عظيماً ثما لأحد هذه الحملان (يهوذا المكابي)... ورأيت سيد القطيع يأتي إليها غاضباً، والذين رأوه هربوا من أمام وجهه، وسقطوا كلهم في الظلمات... ورأيت: نصب عرش... فجلس عليه سيد الخراف، وأخذ ملائكة جميع الكتب المختومة وفتحت أمام سيد الخراف... وتمت الدينونة".

وهناك أيضاً كتاب يهودي منحول "وصايا الآباء الأثني عشر" و"رؤيا يوسف" (فصل ١٩):  
"ورأيت عذراء... خرج منها حمل لا عيب فيه (المسيح)... وهجمت عليه الوحوش، إلا أن الحمل انتصر عليها وسحقها بقوائمه. وابتهج الملائكة والبشر وكل الأرض من أجله. وكل هذه الأمور ستحدث في وقتها، في الأيام الأخيرة".

فيليب كيرزون

لدى قرائتنا سفر الرؤيا، قد يكون من المفيد جداً أن ندرس صورة الحمل، وهي الصورة المركزية في هذا السفر التي تعني المسيح. وسنلاحظ ان إنجيل يوحنا قد استخدمها أيضاً (انظر يوحنا ١: ٢٩ و١٩: ١٤، ٣٦). من أين أتت بالضبط هذه الصورة؟ من العهد القديم ومن التقاليد اليهودية في آن واحد.

## أ- حمل الذبيحة

بوسعنا أن نذكر بيسر نصوصاً هامة:  
— أولاً طقس الحمل الفصحى الذي وسم دمه أبواب الإسرائيليين، عشية الخروج من مصر (خروج ١٢: ١-١١، ٢١-٢٧). وسيدكره القديس بولس (١ كورنثس ٥: ٧)؛  
— سؤال اسحق لإبراهيم أبيه، عن الطريق نحو الجبل: "أين الحمل للذبيحة؟ (تكوين ٢٢: ٧)؛ ولقد ربط التقليد اليهودي ذبيحة إبراهيم بعيد الفصح؛  
— صورة الحمل، تلك الضحية البرينة التي سيقمت إلى الذبح، والتي تقصد العبد المتألم بحسب اشعيا ٥٣ (آ ٧).  
إلا أن سياق الذبيحة هذا لا يكفي لتفسير نصوص سفر الرؤيا التي نتحدث عن "غضب الحمل" (رؤيا ٥: ١٦)، أو عن غلبته على الملوك أعداء الله الذين يخدمون الوحش (١٧: ١٤).

## ممارسة ضرورية

"المسألة المركزية في سفر الرؤيا ليست سوى مسألة العلاقة بين الكنيسة والعالم: كيف يمكن أن نكون مسيحيين في العالم؟... هناك توتر دائم بين التزامين: ضرورة وجود دولة، والمعارضة الجذرية لهذه الدولة ذاتها (كما هي الحال مع كل سلطة بشرية). وسيترتب على الكنيسة أن تحتفظ بهذا التوتر عبر تجنّب القطيعة الفئوية أو الهزيمة السرية من جهة، وتجنّب وقوعها في وصاية الدولة من جهة أخرى..."

كل مرة كان الإنسان مهتداً، كانت المعارضة الرؤيوية تعني "الوحش" الذي يقتل ويصّر على ادانته. فمن أين جاء التهديد (السلاح النووي، عدم التوازن الاقتصادي بين الشمال والجنوب، الأنظمة السياسية الاستبدادية الخ...)؟ لا بد للكنيسة أن ترسي تصريحاتها على التأكيد بأن دينونة الله قد اعلنت، وان الخلاص قد أنجزه المسيح. بهذا المعنى، يحتفظ سفر الرؤيا بكل قوته: إنه يعلن الالتزامات التي لا مناص منها في قلب العلاقات بين الكنيسة والدولة"

فرانسوا نييلي / "كتاب للقراءة" (بالفرنسية)

## رؤيا في الإنجيل (مرقس ١٣)

يحذره بالضبط؟ نجد هذا الفعل، في الوحدة الأخيرة، مرتبطاً  
بآخر، وقد تكرر ثلاث مرات: ما هو؟

## ٣. الرجاء المسيحي

بعكس الاعتقاد السائد بين الناس. فإن هذا  
الخطاب ليس إنباء البتة بكارثة، وإنما هو رسالة رجاء: ذلك أن  
يسوع يعلن عن المحن التي ستسبق النهاية، وهذه النهاية لا  
ينظر إليها إلا من وجهة نظر المختارين (ليس ثمة عقاب  
للأعداء).  
انتبه إلى مختلف الدوافع لهذا الرجاء: الآية ١١،  
٢٠، ٢٩، ٣١.

إن المثلين الصغيرين الواردين في الآيات ٢٨-٢٩  
و٣٤-٣٦ يحلمان دلالات عن اقتراب الفصل الجيد وعودة  
رب البيت.

## ٤. الخاتمة

إن الأقوال التي فاه بها يسوع لا تخفي المحن  
المستقبلية: "أيام الشدة" (الآية ١٩)، ومع ذلك تعكس  
هدوءاً مذهشاً (لاسيما النهاية: الآية ٢٨-٣٧).  
فيسوع "يكشف" ما سيحدث: إنه يقوم بعمل "رؤيا"، ولكن  
من دون تحديد الأوقات (الآيات ٣٢-٣٣)، إذ لا يشكل  
ذلك أمراً جوهرياً.

فليس المهم القيام بحسابات لمعرفة "متى يكون هذا"  
(الآية ٤)، ولكن السهر كل يوم "والصبر حتى المنتهى" (الآية  
١٣). ذلك أن الخطر الكبير الذي يحذر بالمسيحيين ليس  
الخوف أو الألم بل... الأوهام (الآية ٦ و ٢١-٢٢) ولاسيما  
الحمول والنوم (الآية ٣٦).

وستبين ذلك رواية الآلام منذ بستان الجثمانية:  
"يا سمعان أتنام؟ ألم تقو على السهر ساعة واحدة؟" (١٤):  
٣٧). وهذا هو بالضبط تعليم بولس (على سبيل المثال: رومية  
١١-١٤؛ ١ تسالونيكي ٥: ١-١٠).

الخطاب الأخير الذي ألقاه يسوع، والمشارك بين  
الأنجيل الإزائية الثلاثة، يدعى خطاباً "رؤيويًا"، إذ يحتوي  
على بعض العناصر من رؤى يهودية. أما الهدف الذي  
تتوخاه هذه الورقة، فهو أن ترينا كيف أن التقليد  
الإنجيلي قد طوّر هذا النوع الرؤيوي.

## ١. رؤيا

بين (أو لون) الآيات التي تحتوي على مختلف المحاور  
الرؤيوية: الإعلان عن مختلف الآفات التي ترهب الناس وتجعلهم  
يهربون؛ العلامات الكونية حول نهاية العالم؛ مجيء ابن الإنسان  
مع ملائكته.

لاحظ كيف أن هذه الوحدات (الآيات ٧-٨، ١٤-  
٢٠، ٢٤-٣١) تأتي لتجيب إلى السؤال الأول الوارد في الآية  
٤: "قل لنا متى تكون هذه الأمور، وما تكون العلامة ان هذه  
كلها توشك ان تنتهي؟"  
ففي هذه الوحدات تظهر الاستشهادات من العهد  
القديم والمثبتة بحروف مائلة:

- الآية ١٤ = دانيال ١١: ٣١؛ الآية ١٩ = دانيال ١٢:  
١؛ الآية ٢٤ = اشعيا ١٣: ١٠؛ الآية ٢٥ = اشعيا ٣٤: ٤  
(في اليونانية "كل النجوم ستسقط مثل أوراق كرمه وكل قوى  
السماء ستزول"). إن هذه الاستشهادات تعكس أقوال دينونة  
موجهة ضد الوثنيين (بابل وادوم). والعلامات الكونية هي  
علامات مجيء الله وتجليه.
- الآية ٢٦ = دانيال ٧: ١٣-١٤ توحى بالمجيء المجيد  
لابن الإنسان الذي سيجمع مؤمنيه.

## ٢. تحريض

أما الوحدات الأخرى (وبوسعنا أن نؤشرها بلون  
آخر)، فهي لا تمت بصلة إلى الأسلوب الرؤيوي: أنها  
تحريضات حول طريقة العيش الآن، بانتظار زمن النهاية. انتبه  
إلى أوامر الفعل: "احذروا، اسهروا": يوجد أمر منها في كل  
واحدة من هذه الوحدات الأربع الباقية (الآية ٥-٦، ٩-١٣،  
٢١-٢٣، ٣٢-٣٧). ترى، ما الذي يجب على المرء أن



# الرسائل إلى الكنائس السبع

(رؤيا ٢-٣)

فيليب كيرزون

٥. تحريض عام: من كانت له أذنان... (٢: ٧).
  ٦. الوعد المقطوع للظافر: الغالب سأطعمه... (٢: ٧).
  - (في الرسالتين الأوليتين، الرقمان ٥ و ٦ معكوسان).
  - ثمة عبارة في الفصل ١ تساعد على فهم هدف هذه الرسائل: "فاكتب ما رأيت، ما هو الآن وما سيحدث بعد ذلك" (١: ١٩).
  - ما رأيت: إنها الرؤيا التي شاهدها يوحنا (١: ٩-٢٠).
  - ما هو الآن: الرسائل الموجهة إلى الكنائس السبع (٢-٣).
  - وما سيحدث بعد ذلك: تنمة السفر برمته، بدءا من الفصل ٤.
- من هذا الواقع، ندرك ان الرسائل هي نداء (أو تذكير) بشأن الرسالة المركزية للمسيح: ألا وهو القيات في نعمة العماد. لماذا؟ من أجل المشاركة في الغلبة النهائية مع المسيح (الفصل ٢٢)، بالرغم من المصائب الخارجية والداخلية التي تنهال على الكنيسة.

## من أجل دراسة هذا النص

- عدّ إلى البنية أعلاه... في مرحلة أولى، لاحظ العناصر الستة لكل رسالة (بامكانك أن تكتبها -باييجاز- على لوحة مؤلفة من سبعة عواميد متوازية مقسمة إلى ستة شرائط أفقية)
- الرقم ٢: مختلف الألقاب والصفات عينها التي تطلق على المسيح: ماذا تلاحظ؟ اكتشف ما يقوله العنصر الثاني عن المسيح بمساعدة القاموس الصغير (راجع المقال "القاموس الصغير") وملاحظات الكتاب المقدس الذي بين يديك.
  - الرقم ٣: لاحظت ان الأحكام السبعة تحتوي على ثنائيات وتوبيخات. اجث عن هذه وتلك بالنسبة لكل كنيسة؛ بعضها لا يتلقى سوى اطراءات أو توبيخات.
  - الرقم ٤: إلى من يتوجه المسيح؟ ماذا يطلب؟
  - الرقم ٥: "من له أذنان" تعني، في العهد القديم، القدرة على الفهم. راجع هذا التعبير في الأقوال التي فاه بها يسوع (مرقس ٤: ٩، ٢٣؛ متى ١١: ١٥). أما في سفر الرؤيا، فيطلب من الذي يسمع أن يستخدم عقله كي يفهم ويسجل ما هو خفي... وكذلك ليطبّقه عبر توبة حقيقية.
  - الرقم ٦: لكي تفهم جيدا ما المقصود في الوعود المقطوعة للظافر، اقرأ الفصلين ٢١-٢٢ (راجع المقال: سماء جديدة وأرض جديدة). وكذلك أشر إلى التلميحات حول العماد والأفخارستيا.

موريس واتاني

تختلف الرسائل التي تنصدر السفر، والموجهة إلى سبع جماعات في آسيا الصغرى، عن الرؤى الكبيرة التي تبدأ في الفصل ٤. إنها كتابات بالمناسبة تشكل مجموعة قائمة بذاتها، مرتبطة ارتباطا جيدا بالرؤيا الافتتاحية لابن الإنسان (١: ٩-٢٠؛ راجع المقال: لا تخف)

إن المسيح الناهض، هو الذي يوجه إلى كل كنيسة رسالة دينونة وتشجيع. ففي الواقع، كانت تهنز الكنيسة، في نهاية القرن الأول الميلادي، الاضطهادات الموجهة ولاسيما الانحرافات الداخلية والمهرطقات.

## ما هي هذه الكنائس السبع؟

- شخّص على أطلس كتابي (أو على الخرائط الموجودة في الكتاب المقدس الذي بين يديك) المدن السبع التي يدور عليها الحديث (والواقعة غرب تركيا الحالية): أفسس (عاصمة المقاطعة)، أزمير، برغامس، تياضيره، سرديس، فيلدلفية، اللاذقية.
- إذا كانت التوجيهات تهم جماعات محددة، أو ان الكنيسة كلها معنية.
- الرقم ٧ يعبر في الكتاب المقدس عن الكمال.
- وعود المسيح في الرسائل السبع تستبقي صور الخلاص لكل الكنيسة، وقد جاء وصفه في الفصلين ٢١-٢٢.
- والعبارة الأخيرة: "هذا ما يقوله الروح القدس للكنائس" تؤكد ذلك.

## بعض العناصر

- الرسائل السبع مبنية كلها حسب البنية عينها المؤلفة من ٦ عناصر. والآيات المشار إليها هي الآيات الواردة في الرسالة الموجهة إلى كنيسة أفسس.
- ١. المرسل إليه: إلى ملاك الكنيسة التي في... (٢٢: ١).
- ٢. المسيح نفسه يقدم ذاته: هكذا يتكلم... مع عنصر جديد في كل رسالة (٢٢: ١).
- ٣. الحكم الذي يصدره يسوع بشأن الكنيسة: إني عالم... (٢: ٢).
- ٤. تحريض خاص من قبل المسيح يسبقه الأمر الأول بعد "إني عالم..." (٢: ٥: أدكر...).

# عالم الكتاب المقدس

## • الخوري بولس الفغالي: رؤيا القديس يوحنا / دراسات ببليوية / رفق ١١ - ١٩٩٥

عام ١٩٩٥، ظهر للاب الفغالي كتاب دسم في سفر الرؤيا - وفي عام ١٩٩٧ عقد مؤتمر الرابطة الكتابية حول سفر الرؤيا - انظر ادناه - وقد احتوى الكتاب على ثلاثة اقسام كبرى، بدأ القسم الاول بمدخل تمهيدية الى السفر في تكوينه وبنيته وعلاقته بالعهد القديم...، وتناول القسم الثاني "الكنيسة والعالم اليهودي" عبر استعراض للفصول الاحد عشر الاول، بدءا بالرسائل الى الكنائس السبع... وتوالت من ثم رؤى العرش والحمل والاختام والابواق... اما القسم الثالث، فقد انكب على تفسير الفصول الاحد عشر التالية، بدءا بسقوط التنين وانتهاء بالسماء الجديدة والارض الجديدة...

## • سفر الرؤيا بين الامس واليوم: دراسات ببليوية / رفق ١٥ - ١٩٩٧

حصيلة المؤتمر الذي عقدته الرابطة الكتابية/ اقليم الشرق الاوسط، في دير سيدة البير / لبنان (١٩-٢٥ كانون ١٩٩٧) حول "سفر الرؤيا بين الامس واليوم"، وشارك فيه اختصاصيون واساتذة ومتابعون، وفي مقدمتهم الاب ادوار كوتنيه من فرنسا الذي اغنى المؤتمر بمحاضراته القيمة. وقد سعى الاب بولس الفغالي منسق الرابطة آنذاك الى تنسيق المحاضرات (٢٨ محاضرة) ونشرها في كتاب دسم حمل الرقم ١٥ في سلسلة "دراسات ببليوية"، توزعت على خمسة مجاور: دراسات عامة، مواضيع لاهوتية، نصوص، سفر الرؤيا والعهد القديم، الوجهة الرعائية في سفر الرؤيا.

## • مجلة ببلييا / العدد ٢٧ (نومز - ايلول ٢٠٠٥)

### اوغاريت، حضارة نضية عالم الكتاب المقدس ونسختها به

ظهر هذا العدد بمناسبة الذكرى الخامسة والسبعين على اكتشاف اوغاريت (راس شمرا) بالقرب من اللاذقية (سوريا). من مقالاته البارزة:

- اوغاريت، الجغرافيا والتاريخ
- مقاربات سميت للعهد القديم على ضوء العلوم اوغاريتية
- اوغاريت والعهد القديم، تفاعل وتمايز
- آلهة اوغاريت ويهوده والتوراة: القاب وصفات مشتركة

## • مجلة ببلييا / العدد ٢٨ (نشرين الاول - كانون الاول ٢٠٠٥)

### اشعيا ١٣ - ٣٩: الرب يأتي ويخلصنا

كان العدد ٢٦ من المجلة قد تناول سفر اشعيا في فصوله الاثني عشر الاولى تحت عنوان "نبي الحكمة وبشير الخلاص"، وها هو هذا العدد يتناول الفصول التالية التي تعكس اقوال النبي الكبير من القرن الثامن ذاك "الاديب المبدع والمرسل الغيور" (الافتتاحية). من مقالاته البارزة التي تناولت بالتحليل بعض ابرز النصوص، فضلا عن بعض ابرز الموضوعات:

- أش ٢٠: قراءة بلاغية. اشعيا العريان آية ذل وخلاص
- أش ٢٥: ٢-٨: مأدبة الافراح الاسكاتولوجية ام مائدة دينونة للاخت باسمه الخوري
- أش ٢٣: ليتورجيا في نهاية المحنة
- للخوري بولس الفغالي
- لغة التنديد في اشعيا ١٣ - ٣٩
- للاب لويس الخوند

من سلسلة "ابحاث كتابية" بعنوان:

## روايات الآلام والقيامة

تأليف: الاب بيير بنوا اللومنيكي تعريب: الاب بيوس غفاس ببلييا للنشر - مطبعة الديون / بغداد ٢٠٠٦ - ٣٣٦ ص

تفسير مفضل لفصول الآلام والقيامة بحسب الانجيليين الاربعة. وعبر نقاط الالتقاء والاختلاف بينهم يتجلى سر يسوع الناصري، المصلوب والمجد.

يظهر في اواخر تموز وبسعر مدعوم: ٣٥٠٠ دينار

يطلب من مكتبة ببلييا / كتبسة مار توما، ومن مكاتب الكنائس في العراق والاقطار العربية

ترقبوا  
(٩ - ١٠)

الرقم المزدوج

## ملفات الكتاب المقدس

مجلة بيبلية متخصصة تظهر اوجه حيات في السنة مع مركز الدراسات الكتابية في الموصل.

### السنة الاولى / ٢٠٠٠

- ١- الحديث عن القيامة / ايلول
- ٢- الافخارستيا / كانون الاول

### السنة الثانية / ٢٠٠١

- ٣- ايليا واليشاع / كانون الثاني
- ٤- امثال يسوع / نيسان
- ٥- ما وراء الموت / تموز
- ٦- عجائب يسوع / تشرين الاول

### السنة الثالثة / ٢٠٠٢

- ٧- قراءة في انجيل متى / كانون الثاني
- ٨- اعمال الرسل / نيسان
- ٩- قراءة في مؤلف لوقا / تموز
- ١٠- حزقيال النبي / تشرين الاول

### السنة الرابعة / ٢٠٠٣

- ١١- اناجيل الطفولة / كانون الثاني
- ١٢- القديس بولس / نيسان
- ١٣- سفر يونان / تموز
- ١٤- كنيسة البدايات / تشرين الاول

### السنة الخامسة / ٢٠٠٤

- ١٥- القديس مرقس / كانون الثاني
- ١٦- سفر المزامير / نيسان
- ١٧- النبي عاموس / تموز
- ١٨- صلاة الابانا / تشرين الاول

### السنة السادسة / ٢٠٠٥

- ١٩- انجيل يوحنا / كانون الثاني
- ٢٠- الروح القدس / نيسان
- ٢١- الاناجيل المنحولة / تموز
- ٢٢- النبي اشعيا / تشرين الاول

### السنة السابعة / ٢٠٠٦

- ٢٣- سفر ايوب / كانون الثاني
- ٢٤- ارميا النبي / نيسان
- ٢٥- سفر الرؤيا / تموز

- \* المجموعة الكاملة ١٣٠٠٠٠ د.
- \* مجموعة ٤ اعوام (٢٢٧) ٨٠٠٠ د.
- \* مجموعة اعداد (٢٢-١٣) ٦٠٠٠ د.
- \* اعداد عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ ٥٠٠٠ د.
- سعر النسخة لعام ٢٠٠٦ ١٢٥٠ د.

## رسالة "رؤيا يوحنا" لعصرنا

تصدر اسفار الكتاب المقدس بمعيده القديم والجديد، في طبعة دار المشرق، مداخل رصينة تقدم موجزاً مكثفاً لكل سفر، اخذت عن الترجمة الفرنسية المسكونية للكتاب المقدس (T.O.B) - وقد عمد مركز الدراسات الكتابية إلى جمع كل المقدمات التي تصدرت اسفار العهد الجديد في كتاب واحد - سعر النسخة ١٠٠٠ دينار.

والمدخل الذي يصدر سفر الرؤيا يوجز جيداً ميزات الفن الرؤيوي الذي استخدمه الكاتب، كما يسلط الضوء على النظرة الخاصة التي امتازت بها رؤيا يوحنا وعلى بنيتها المعقدة، ليفضي إلى الرسالة التي تحملها الينا اليوم. هذا القسم الأخير من المدخل تثبته ادناه:

\*\*\*

تعلن لنا رؤيا يوحنا، شأنها شأن كل بلاغ نبوي، ان تدبير الله يتناول وقتنا الحاضر. الامر الذي يستدعي ضرورة التزامنا اياه. انما تعلن ذلك الاعلان: اذ توثيقنا ان تفهم الوقت الحاضر تفهماً يفوق قوى الطبيعة، وندرك انه قد تم.

لقد بلغ عمل الله اجله. ولا ننتظر بعد اليوم سوى ظهوره (١: ٧ و ٢٢: ٢٠). لقد انتصر المسيح وبدأ ملكوته يسوع هو المخلص الاوحد، وهو، لذلك، الرب الاوحد. وقد نصبه الله (٥: ٥-١٤ و ١١: ١٥-١٧) و ٢١: ١٠ و ١٩: ١١-١٦). اصبحنا في الازمنة الاخيرة، ونحن نعيش مستبقين الخلاص والمراحل الممهدة للدينونة. ان الناس، لدى هذا الحدث، ينقسمون فئتين لا يمكن التوفيق بينهما:

- الذين يعترفون بالمسيح يشتركون في انتصاره ويؤلفون شعب الله. أي الشعب المشيحي (٧: ٩-١٧ و ١٤: ١-٥ و ١٥: ٢-٤ و ١٧: ١٤ و ١٩: ١-٩ و ٢٠: ٤-٦).

- الذين لا يعترفون بالمسيح يبقون في حالة مقاومة لله: "انهم سكان الارض". اعوان الاغتصاب الاثيم، الذين لا يزالون تحت وطأة الشيطان، وعاقبتهم الملاك مثله (٦: ١٧-١٥ و ٩: ٢٠-٢١ و ١٣: ٨-٧ و ١٤: ١٧ و ١٤: ١٠ و ١١: ٩-١١ و ١٧: ٨-١٤ و ١٩: ١٩-٢٢ و ٢٠: ٧-٩).

والكنيسة في كنه حقيقتها، تشارك شخص المسيح وعمله مشاركة وثيقة (...)

وينشأ من هذه الصلة، العضوية مشاركة "في الوجود" وينظر إلى مصير الكنيسة في مشاركتها لمصير المسيح.

- كان المسيح نبياً و "شاهداً أميناً" (١: ٥ و ٣: ١٤ و ١٩: ١١) والكنيسة هي جماعة مقدسة تؤدي الشهادة، تقوم أيضاً في هذا العالم برسالة نبوية (١١: ٣-٦ و ١٢: ١٧ و ١٩: ١٠ و ٢٢: ٩).

- ذهب المسيح في اداء شهادته الى حد الآلام، لانه لقي مقاومة عالم عدو لله (١: ٥ و ٥: ٦). وتقوم الكنيسة أيضاً برسالتها في المحنة: فهي تخوض المعركة وتستشهد (٦: ٩ و ٧: ١٤ و ١١: ٧-١٠ و ١٢: ٢، ٤، ١١ و ١٦: ٦ و ١٨: ٢٤ و ٢٠: ٤).

- مُجد المسيح ونُصِب ربا (١: ٥، ١٢-١٦ و ١٩: ١٦). والكنيسة هي مملكة من الكهنة وهي منذ اليوم تؤدي خدمتها السماوية عبر العبادة، وسيظهر نصرها بعد قليل (٧: ٩-١٢، ١٥ و ١٤: ٣ و ٢٠: ٤، ٦).

- وهكذا تحيا الكنيسة في الوقت الحاضر مختلف وجوه سر المسيح، فتتبع الحمل كيفما سار (١٤: ٤) وتوجب عليهما مواظمتها هذه للمسيح مواقف خلقية وروحية...

في بغداد، تطلب كافة منشورات مركز الدراسات الكتابية من مكتبة الابداع/

مركز جبرائيل دنيو - دير مار انطونيوس للرهبان الكلدان/ الدورة (ت: ٧٧٥٢٦٦٣)

تطلب من مكتبة بيبليا  
ومن مكاتب الكنائس

Juillet

No. 25 l'Apocalypse

"رؤيا القديس يوحنا ، هو الرقم ٦ من سلسلة دراسات في الكتاب المقدس / دار المشرق - بيروت، بقلم مجموعة من الباحثين، وفي مقدمتهم اسطفان شربنتيه وادوار كوتنيه (توفر بطريقة الاستنساخ لدى مكتبة بيبليا/ سعر النسخة: ٧٥٠ ديناراً) وفيه تناولوا هذا السفر الذي يقدّم ما يحتوي على الغاز ورموز مخيفة، يتضمن رؤية كلها أمل ورجاء. انه سفر يحتفظ بآياته وجذته وفردته، طابا ان الكنيسة عرفت وما زالت تعرف الصراحت الداخلية والخارجية، ولكنها اليوم، كما في الأمس، تحيا من الرجاء بذاك "الحمل الذبيح" الذي كتب له النصر النهائي، يسوع القائم من بين الأموات الذي وعدها ان يكون معها كل الأيام حتى انقضاء الدهر. من هذه الدراسة تثبت مقدمتها:

(...) في وقت الأزمة، يحس النبي ان الكلمات التي يقولها لا تكفي لتسند الرجاء، لأن الأزمة قاسية، وهي تعارض ظاهرياً مخطط الله. ولكن الإنسان يريد أن يتأكد من "رؤية" مخطط الله، من "رؤية" نهاية الأزمنة هذه، فينتظر من الله أن يرفع الستار الذي يحجب النهاية. وهكذا تصبح النبوءة رؤياً!

كيف يرى كاتب الرؤيا آخر الأزمنة؟ يقول البعض، يرسل الله إليه الرؤى، وهذا ليس بأمر مستحيل. ولكن، حتى في هذه الحالة، نحن لا ننتظر رؤى غريبة، لأن هذه ليست طريقة الله العادية في التحدث إلى البشر. ثم، اما يحصل لنا نحن أيضاً ان نستعمل تقنية كاتب الرؤيا دون ان ندري؟ وهذه التقنية قريبة من تقنية من يقفز إلى امام.

لننظر إلى هذا الرياضي الذي يندفع إلى الأمام، انطلاقاً من نقطة محددة، ويعود إلى الوراء خمسين أو ستين متراً، ثم يقطع هذه المسافة بسرعة، وعندما يصل إلى الخشبة، يقفز في الاتجاه ذاته محمولاً بزخمه! ونحن عندما نريد ان نتخذ قراراً لمستقبلنا، اما نفضل كهذا القافز؟ نعود إلى ماضيها نستجليه نقاطاً مضيئة ونحاول ان نكتشف فيه ما يوافق كياننا العميق...

وكاتب سفر الرؤيا يشبهنا! هو يجهل نهاية الأزمنة، ولكنه متأكد من أمر واحد، وهو ان الله أمين. فلما يعرف ما سيحدث في نهاية الأزمنة، يحاول ان يكتشف كيف تصرف الله في الزمن الحاضر. وبما انه يحتاج الى فترة من الوقت ليكتشف حركة مرسومة، فهو يعود إلى التاريخ الماضي لشعبه فيكتشف طرق عمل الله. وعندما يصل إلى الحاضر، يقفز إلى الأمام، فيطبق على نهاية الأزمنة طريقة عمل الله في الماضي والحاضر. وهذا ما فعله كاتب سفر دانيال الذي دُون في وقت اضطهاد حصل سنة ١٦٤-١٦٥ ق.م؛ ولكي يعرف كيف ستنتهي الأمور، جعل نفسه، بطريقة خيالية، في زمن صعب آخر من الماضي، هو زمن المنفى في بابل (٥٨٧ - ٥٣٨ ق.م) واختار بسرعة التاريخ بين سنة ٥٢٨ وسنة ١٦٤؛ ولما وصل إلى عصره، طبق على المستقبل ما اكتشفه في هذه النظرة التاريخية... ولا يتم الافصاح عن هذه الأمور إلا بالصور!

إذا اردنا ان نترجم تعابير قوية أو شعوراً عميقاً، نحس ان الكلمات عاجزة عن ذلك، فنلجأ على الفور الى الصور... الفن والشعر والسينما، كل هذا يذكرنا بان الصورة توحى اليها أكثر من الكلمة المجردة، ولكن بشرط أن نتعلق بما توحى اليها هذه الرموز، لا بما تعنيه الكلمات بحرفيتها. عبر الصور، نصل الى الشعور او الى الرسالة التي يريد الكاتب ان يوصلها اليها. لا شك انه من المفيد ان نعتاد على الرموز، ولكن الأهم هو ان ندخل في حركة الكتاب.

أ. شربنتيه

رؤيا  
القديس  
يوحنا